

綜合財務報表附註

1 一般資料

中遠太平洋有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事碼頭的管理及經營、集裝箱租賃、管理及銷售、集裝箱製造、及其相關業務。本公司乃於百慕達註冊成立的有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市，而其註冊辦事處地址為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

本公司的中間控股公司是中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」)，為一家在中華人民共和國(「中國」)成立的公司，其H股及A股分別於聯交所主板及上海證券交易所上市。中國遠洋的母公司是中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)，為一家在中國成立的國有企業。

本綜合財務報表已由董事會於2012年3月27日批准刊發。

2 編製基準

本公司之綜合財務報表乃按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。該等綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，惟可供出售金融資產、衍生金融工具及投資物業以公允值列帳以及若干樓房以1994年12月31日的估值減累計折舊及減值虧損列帳除外。

編製符合香港財務報告準則的綜合財務報表須運用若干關鍵會計估算，同時亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中作出判斷。在本綜合財務報表中涉及高度判斷或複雜程度或重要假設及估計的範疇於附註5披露。

(a) 採納新訂香港財務報告準則

於2011年，本集團已採納以下由香港會計師公會頒佈的新增及經修訂香港財務報告準則、詮釋及對現行準則之修訂或完善(統稱為「新訂香港財務報告準則」)。本集團須於截至2011年12月31日止財政年度強制性執行該等準則：

香港會計準則第32號修訂本	供股分類
香港財務報告準則第1號修訂本	首次採納香港財務報告準則第7號披露對比較數字的有限度豁免
香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第14號修訂本	最低資金要求的預付款
香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第19號	以股本工具抵銷金融負債

對現行準則的完善

香港會計準則第1號(經修訂)修訂本	財務報表的呈列
香港會計準則第27號(經修訂)修訂本	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第34號修訂本	中期財務報告
香港財務報告準則第1號修訂本	首次採納香港財務報告準則
香港財務報告準則第3號(經修訂)修訂本	業務合併
香港財務報告準則第7號修訂本	金融工具：披露
香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第13號修訂本	客戶忠誠計劃

於本年度採納上述新訂香港財務報告準則對綜合財務報表並無任何重大影響，亦未有對本集團之主要會計政策構成任何重大變動。

綜合財務報表附註

2 編製基準(續)

(b) 於截至2011年12月31日止年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的準則、詮釋及對現行準則的修訂

香港會計師公會已頒佈下列於截至2011年12月31日止年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的新訂香港財務報告準則、詮釋及對現行準則的修訂：

		於下列日期或 之後開始的會計 期間起生效
新訂準則、詮釋及修訂本		
香港會計準則第1號修訂本	財務報表的呈列	2012年7月1日
香港會計準則第12號修訂本	遞延稅項：相關資產的收回	2012年1月1日
香港會計準則第19號(2011)	職工福利	2013年1月1日
香港會計準則第27號(2011)	獨立財務報表	2013年1月1日
香港會計準則第28號(2011)	聯營和合營的投資	2013年1月1日
香港會計準則第32號修訂本	金融工具：列報 — 抵銷金融資產及金融負債	2014年1月1日
香港財務報告準則第1號修訂本	嚴重惡性通貨膨脹和就首次採納者刪除固定日期	2011年7月1日
香港財務報告準則第7號修訂本	披露 — 金融資產的轉讓	2011年7月1日
香港財務報告準則第7號修訂本	金融工具：披露 — 抵銷金融資產及金融負債	2013年1月1日
香港財務報告準則第7號及 香港財務報告準則第9號修訂本	強制性生效日期及過渡性披露	2015年1月1日
香港財務報告準則第9號	金融工具	2015年1月1日
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表	2013年1月1日
香港財務報告準則第11號	合營安排	2013年1月1日
香港財務報告準則第12號	在其他主體權益的披露	2013年1月1日
香港財務報告準則第13號	公允價值計量	2013年1月1日
香港(國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝離成本	2013年1月1日

本集團將於上述準則、詮釋及修訂生效時予以採用。本集團已開始評估其對本集團的有關影響，惟目前不宜判斷本集團會否因此而產生任何重大的財務影響。

3 主要會計政策概要

編製本綜合財務報表所採納的主要會計政策載於下文。

3.1 集團會計方法

(a) 業務合併

本集團採用收購法進行業務合併。收購一附屬公司的轉讓代價乃按本集團所轉讓的資產、對被收購方前擁有人所產生的負債及所發行的股本權益的公允值，並包括或然代價所產生的任何資產或負債的公允值。業務合併時所收購的可識別資產及所承擔負債及或然負債均初步以收購日的公允值計量。在個別收購基準下，本集團按非控制股東權益佔被收購方已確認的可識別淨資產的比例，計量被收購方的任何非控制股東權益。

收購相關成本在產生時支銷。

如業務合併分階段進行，收購方之前在被收購方持有的權益按收購日的公允值在損益中重新計量。

(b) 附屬公司

商譽的始初計量為轉讓代價及非控制股東權益的公允值的總和超過所收購可識別資產淨額及所承擔負債的數額，列為商譽。若該轉讓代價低於所購入附屬公司淨資產的公允值，該差額於綜合損益表中確認。

附屬公司指本集團一般擁有過半數投票權及有權監管其財務及營運政策的所有實體(包括特別用途實體)。在評估本集團是否控制另一實體時，已考慮目前可行使或可轉換的潛在投票權是否存在及具影響力。本集團亦會評估對其持有少於50%投票權，但按實際控制權而可管控實體財務及營運政策的實體的控制的存在性。實際控制權可在少數權力增強或股東間合約條款等情況下產生。

附屬公司自控制權轉移於本集團之日全面綜合入帳，由控制權終止日起不予綜合入帳。

集團內公司間的交易、結餘、收入及支出予以抵銷。於資產確認之集團內公司間的交易產生的盈利或虧損亦予以抵銷。附屬公司的會計政策已按必要變更，以確保與本集團採納的政策貫徹一致。

本公司的資產負債表對附屬公司的投資乃按成本減去減值入帳。成本經調整以反映因或然代價的修訂而對代價所產生的變化。成本亦包括直接引致的投資成本。本公司對附屬公司的業績以股息入帳。

倘於附屬公司投資的股息超過宣派股息期內附屬公司的總全面收益，或倘各獨立財務報表投資的帳面值超過被投資方的資產淨值(包括商譽)的綜合財務報表中的帳面值，則須對附屬公司投資進行減值測試。

(c) 不導致失去控制權的附屬公司所有者權益變動

本集團將其與非控制股東權益進行不導致失去控制權的交易視為權益交易入帳，即與權益持有者進行的交易。來自非控制股東權益的購買，所支付的任何對價的公允值與相關應佔所收購附屬公司淨資產帳面值的差額記錄為權益。向非控制股東權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

3 主要會計政策概要(續)

3.1 集團會計方法(續)

(d) 出售附屬公司

當本集團不再持有控制權，在主體的任何保留權益於失去控制權當日重新計量至公允價值，帳面值的變動在綜合損益表中確認。公允價值為就保留權益的後續入帳而言的始初帳面值，作為共控實體、聯營公司或金融資產。此外，之前就該實體而於其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至綜合損益表。

(e) 共控實體/聯營公司

共控實體指以公司、合作夥伴或其他實體形式成立的合營企業，而合營各方於該合營企業擁有各自的權益，並訂立彼此間的合約安排以界定各方對該實體經濟活動的共同控制權。

聯營公司一般指本集團擁有其20%至50%投票權的持股量及對其有重大影響力但無控制權的所有實體。

於共控實體/聯營公司的投資，自其成為共控實體/聯營公司之日起以權益法入帳。該等投資最初以成本值確認，並按投資者應佔被投資方於收購日後的利潤或虧損增加或減少帳面值。本集團於共控實體/聯營公司的投資包括收購時已識別的商譽。商譽的計量，與收購附屬公司所產生的商譽計量方法相同。收購後本集團所佔損益根據其於收購日所購入的資產及負債的公允值於綜合財務報表作出適當調整。

收購聯營公司及將共控實體重新分類為附屬公司的始初入帳涉及識別及釐定分派予被收購實體的可識別資產、負債及或然負債的公允值。

當本集團增加於現有聯營公司的權益並在繼續擁有重大影響力及沒有取得控制權的情況下，則收購額外權益的成本計入聯營公司的帳面值。收購額外權益產生的商譽透過比較成本與於收購額外權益當日所收購的資產淨值的公允值計算。由於投資狀況沒有改變，之前持有的權益並無增加至公允值。

分階段所收購聯營公司的成本乃計量為就每次收購的代價總額，加上分佔聯營公司溢利及其他全面收益，而該等應佔的溢利及其他全面收益乃透過其他全面收益入帳。就之前持有所收購聯營公司於過往期間已確認的任何其他全面收益均透過其他全面收益撥回。每次收購產生的商譽乃透過比較成本及於收購日所收購權益淨資產的公允值計算。收購相關成本被視為於聯營公司投資的一部份。

若於聯營公司所持有的權益被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

本集團應佔收購後利潤或虧損於綜合損益表確認，而應佔收購後的其他綜合收益變動於綜合全面收益表確認，並相應調整投資帳面值。當本集團應佔一家聯營公司的虧損等於或超過其在該聯營公司的權益(包括任何其他無抵押應收款)，本集團不會確認進一步的虧損，除非本集團對聯營公司已產生法律或推定責任或已代聯營公司作出付款。

3 主要會計政策概要(續)

3.1 集團會計方法(續)

(e) 共控實體/聯營公司(續)

本集團於各報告日評估是否有任何客觀證據顯示於共控實體/聯營公司的投資已經減值。在此情況下，本集團按共控實體/聯營公司可收回的投資金額與其帳面值的差額計算減值並於綜合損益表之「應佔共控實體/聯營公司溢利減虧損」中確認。

本集團及其共控實體/聯營公司之間之上游及下游交易所產生的溢利及虧損於本集團綜合財務報表確認，惟僅以非關連投資者於共控實體/聯營公司之權益為限。除非交易有跡象顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦會抵銷。共控實體/聯營公司的會計政策亦已作所需的更改，以確保與本集團所採納的政策保持一致。

於共控實體/聯營公司的投資所產生的攤薄盈虧於綜合損益表確認。

(f) 與附屬公司、共控實體及聯營公司的結餘

與附屬公司、共控實體及聯營公司的結餘於始初確認時分為金融資產/負債及權益組成部份。金融資產/負債組成部份始初按公允值列帳，隨後按攤銷成本列帳。權益組成部份按成本確認。

3.2 分部資料報告

營運分部的呈報方式與向主要營運決策人呈報內部報告的方式一致。主要營運決策人負責分配資源及評核各營運分部的表現並作出策略決策。主要營運決策人為本公司董事會。

3.3 外幣換算

(a) 功能及呈列貨幣

本集團內各實體的財務報表內的所有項目均以該實體經營的主要經濟環境內通行的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表乃以本公司的功能及呈列貨幣美元呈列。

(b) 交易及結餘

外幣交易按交易日通行的匯率換算為功能貨幣，當再計量時以估值入帳。結算該等交易及按於年結日的匯率換算以外幣計值的貨幣資產及負債而產生的匯兌損益於綜合損益表中確認，惟符合資格成為現金流對沖或投資淨額對沖的項目，則於權益中列為遞延項目。

以外幣計值並分類為可供出售的貨幣證券的公允值變動，均以其攤銷成本變動與帳面值變動所產生的換算差額作分析。因攤銷成本變動產生的換算差額於綜合損益表中確認，而其他帳面值的變動則於其他全面收益中確認。

非貨幣項目的換算差額，例如按公允值列入損益的股本工具，均列報為公允值收益或虧損的一部份。至於非貨幣項目的換算差額，例如分類為可供出售金融資產的股票等，均列入其他全面收益的投資重估儲備中。

3 主要會計政策概要(續)

3.3 外幣換算(續)

(c) 集團公司

集團內所有功能貨幣與呈列貨幣不同的實體(當中沒有惡性通貨膨脹經濟的貨幣)，其業績及財務狀況均按以下方法換算為呈列貨幣：

- (i) 各資產負債表的資產及負債均以該資產負債表結算日的收市匯率換算為呈列貨幣；
- (ii) 各損益表的收入及支出均按照平均匯率換算為呈列貨幣，惟倘此平均匯率未能合理地反映各交易日的匯率所帶來的累積影響，則按照交易日的匯率換算該等收入及支出；及
- (iii) 所有產生的匯兌差額均確認於其他全面收益中。

出售海外業務(即出售本集團於海外業務的全部權益，或出售涉及失去附屬公司(包括海外業務)的控制權，出售涉及失去共同控制實體(包括海外業務)的共同控制權，或出售涉及失去對聯營公司(包括海外業務)的重大影響力)時，本公司權益持有人所佔業務於權益累計的所有匯兌差額重新分類至綜合損益表。

因收購海外實體而產生的商譽及公允值調整，均視作該境外實體的資產及負債處理，並按結算匯率換算。相關的匯兌差額於權益中確認。

3.4 物業、機器及設備

物業、機器及設備按成本或1994年的估值減累計折舊及減值虧損列帳。成本包括收購項目直接產生的開支。

僅當項目有關的未來經濟利益有可能流入本集團及能可靠地計量項目成本時，其後成本方會計入資產帳面值或確認為另外一項資產(如適用)。所有其他維修及保養費用則於其產生的財務期間於綜合損益表中扣除。

由1995年9月30日起，概無進一步對本集團若干土地及樓房進行重估。本集團依照香港會計師公會頒佈的香港會計準則第16號「物業、機器及設備」第80A段賦予的豁免，毋須定期重估該等資產。

列為融資租約的租賃土地於其土地權益可供擬定用途時開始攤銷。列為融資租約的租賃土地的攤銷及其他物業、機器及設備的折舊乃採用直線法按其估計可使用年限將成本或重估值分攤至其餘值，其估計可使用年限如下：

集裝箱	15年
發電機組	12年
列為融資租約的租賃土地	餘下租賃期
樓房	25至50年
租賃物業裝修	5年或餘下租賃期，以較短者為準
其他物業、機器及設備	5至25年

其他物業、機器及設備包括機器及設備、傢俬及設備以及車輛。

在建工程不計提折舊。在建工程於該工程完工時轉撥至物業、機器及設備的相關類別，並於其後開始相應計提折舊。

3 主要會計政策概要(續)

3.4 物業、機器及設備(續)

資產餘值及可使用年限於各結算日予以檢討及於需要時作出調整。倘資產的帳面值高於其估計可收回金額，則立即將資產的帳面值撇減至其可收回金額。

出售物業、機器及設備的損益指出售所得款項淨額與有關資產帳面值的差額，並於綜合損益表中確認。

當該等集裝箱不再用作出租且持作出售時，按其帳面值轉撥至存貨。

3.5 土地使用權

列為經營租約的土地使用權指土地的預付經營租約款項減累計攤銷及任何減值虧損。攤銷是利用直線法按餘下租賃期分攤土地的預付經營租約款項計算。

3.6 投資物業

為長期租金收入或資本升值或上述兩者而持有，且並非由本集團任何成員公司佔用的物業，均分類為投資物業。

投資物業包括租賃土地及樓房。根據經營租約持有的土地在符合投資物業其他定義時按投資物業分類及入帳。該等經營租約視同融資租約入帳。

投資物業始初以成本(包括相關交易成本)計量。始初確認後，投資物業按公允值列帳。公允值乃根據外聘估值師進行的估值計量。公允值變動於綜合損益表中確認。投資物業的公允值反映(其中包括)現有租約租金收入及根據當前市況假設的未來租約租金收入。

僅當項目有關的未來經濟利益可能會流入本集團，且其成本能夠可靠地計量時，其後開支方會計入資產的帳面值。所有其他維修及保養費用於產生的財務期間於綜合損益表中扣除。

若投資物業轉作自用，該物業須被重新分類為物業、機器及設備，而在會計處理上，該投資物業於重新分類日的公允值將作為成本。

若某項物業、機器及設備因為用途改變而成為投資物業，則該項目於轉換日帳面值與公允值之間的差額根據香港會計準則第16號於其他全面收益中確認為物業重估儲備。然而，倘公允值收益抵銷之前的減值虧損，則該收益於綜合損益表中確認。物業重估儲備，包括任何之前已確認的物業重估儲備，應保留並在出售物業後轉撥至保留溢利。

3.7 待出售的資產

倘非流動資產的帳面值主要是透過一項出售交易收回而此項出售被視為極有可能的，則該等非流動資產分類為待出售資產，按帳面值及公允值減銷售成本中的較低者列帳。

3 主要會計政策概要(續)

3.8 無形資產

(a) 商譽

於收購附屬公司、共控實體及聯營公司時所產生的商譽為轉讓代價及非控制股東權益的公允值的總和超過本集團因應佔被收購方的可識別資產，負債及或然負債等淨額的公允值。

就減值測試而言，於業務合併收購的商譽被分配至能預期從合併的協同效應而獲益的每個現金產生單位或每組現金產生單位。每個或每組被分配商譽的單位代表該實體內內部管理監控的最低層。商譽是於營運分部層面被監控的。

商譽減值檢討是每年進行，或當有事件或情況改變顯示可能出現減值時，則作出更頻密檢討。商譽帳面值與可收回金額作比較，可收回金額為使用值與公允值減出售成本之較高者。任何減值即時確認為開支，且其後不會撥回。

(b) 電腦軟件

購入電腦軟件執照乃根據收購成本及致使有關特定軟件達致使用狀態的成本為基準予以資本化。該等成本乃於其五年估計可使用年限內按直線法攤銷。

電腦軟件程式開發或維護所涉成本於一年後所得經濟利益並不超逾成本者，於產生時確認為開支。倘成本直接與本集團控制的可識別獨特軟件產品的生產有關，而所得經濟利益可能於一年後超逾成本，則會確認為無形資產。直接成本包括軟件發展的僱員成本及按適當比例計算的相關間接開支。

發展中電腦系統會於完成相關發展時轉撥至電腦軟件，並將隨之於其五年估計可使用年限內按直線法開始作出相應攤銷。

3.9 非金融資產的減值

無既定可使用年限或毋須折舊或攤銷的非金融資產須至少每年測試減值一次，並於每當出現顯示可能無法收回帳面值的事件或境況轉變時檢討減值情況。所有其他非金融資產於每當出現事件或情況改變顯示可能無法收回帳面值時檢討減值情況。減值虧損按資產帳面值超過可收回金額的差額確認。可收回金額為資產公允值減出售成本與使用價值兩者的較高者。就評估減值而言，資產按可獨立識別現金流量的最低層的組合(現金產生單位)分類。出現減值的非金融資產(商譽除外)將於每個報告日檢討是否有減值可予撥回。

3 主要會計政策概要(續)

3.10 可供出售金融資產

本集團分類其投資為可供出售金融資產。管理層在始初確認投資項目時對其進行分類。

可供出售金融資產為非衍生工具，除非管理層擬於結算日後十二個月內將其出售，否則該等投資歸入非流動資產。

可供出售金融資產以公允值入帳。分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券的公允值變動產生的未變現收益及虧損於其他全面收益中確認。當分類為可供出售的證券被出售或減值時，累計公允值調整於綜合損益表作為投資收益或虧損處理。

報價投資的公允值按現行買入價釐定。倘金融資產市場交投不活躍(及對非上市證券而言)，本集團則採用估值方法確定其公允值。估值方法包括使用最近期按公允基準進行的交易、參考其他大致相同的工具、現金流量折現分析及期權定價模式，以盡量利用市場投入的資料並盡量少倚賴實體特定性投入的資料。

3.11 衍生金融工具及對沖活動

衍生工具於訂立衍生工具合約當日按公允值始初確認，其後按公允值重新計量。確認所得損益的方法取決於衍生工具是否被界定為對沖工具，如是，則取決於被對沖項目的性質。本集團界定若干衍生工具為對已確認負債的公允值的對沖。

本集團在交易開始時以文檔記錄對沖工具及被對沖項目的關係，以及記錄進行各項對沖交易的風險管理的目的及策略。本集團亦就用於對沖交易的衍生工具是否能高度有效地抵銷被對沖項目的公允值變化，於對沖開始時及按持續基準以文檔記錄其評估。

倘被對沖項目餘下期限為 12 個月以上，則對沖衍生工具的公允值全額分類為非流動資產或負債；倘被對沖項目餘下期限不足 12 個月，則對沖衍生工具的公允值全額分類為流動資產或負債。交易衍生工具則分類為流動資產或負債。

被界定及符合為公允值對沖工具的衍生工具的公允值變化，連同對沖風險應佔的被對沖資產或負債的任何公允值變化計入綜合損益表中。利率掉期對沖定息借款有效部份的損益於綜合損益表中確認為財務費用。無效部份的損益則於綜合損益表中確認為其他營業收入/開支。利率風險應佔的對沖定息借款的公允值變化於綜合損益表中確認為財務費用。倘對沖交易不再符合對沖會計處理方法的要求，按實際利率法入帳的被對沖項目的帳面值的調整，乃於計算至到期日的期間內於損益中攤銷。

若干衍生工具並不符合對沖會計處理方法。任何不符合對沖會計處理方法的衍生工具的公允值變化，會即時於綜合損益表中確認。

3 主要會計政策概要(續)

3.12 金融資產的減值

(a) 按攤銷成本列帳的資產

本集團於各個報告期末均評估是否有客觀證據證明一項或一組的金融資產已經減值。僅在有客觀證據證明減值乃由於始初確認資產後出現一項或多項事件(「虧損事件」)，而該(或該等)虧損事件對一項或一組金融資產之估計未來現金流量有影響而該等影響能可靠估量時，一項或一組金融資產方會減值及產生減值虧損。

減值跡象可包括多名或一組借款人正面臨重大財務困難、逾期或拖欠償還利息或本金、彼等有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察得到的數據顯示估計未來現金流量出現可計量的減少，例如欠款數目變動或出現與違約相關的經濟情況。

虧損金額乃按資產帳面值與金融資產原實際利率貼現的估計未來現金流量現值(不包括尚未產生的未來信貸虧損)間的差額計量。資產帳面值會予以削減，而虧損金額會於綜合損益表中確認。倘貸款或持有至到期的投資按浮動利率計息，則計量任何減值虧損的貼現率乃根據合約釐定的現行實際利率。在實際運作上，本集團可能採用可觀察的市場價格根據工具的公允值計量減值。

若在較後期間，減值虧損的金額減少，而該減少是可客觀地與確認減值後發生的事件有關連(例如債務人信貸評級改善)，則之前確認的減值虧損的撥回於綜合損益表中確認。

(b) 可供出售金融資產

本集團於各結算日評估是否有客觀證據證明可供出售金融資產已減值。股本證券的公允值有否重大或持續下降至低於其成本被視為證券是否已減值的指標。如出現任何該等證據，累計虧損(以收購成本與現有公允值之間的差異減有關金融資產之前已於綜合損益表中確認的任何減值虧損計量)會從權益移除並於綜合損益表中確認。於綜合損益表中確認的股本工具減值虧損不會從綜合損益表中撥回。

3 主要會計政策概要(續)

3.13 存貨

存貨包括可轉售集裝箱。存貨按成本與可變現淨值的較低者列帳。可轉售集裝箱的成本按加權平均法計算。可變現淨值乃按預計銷售所得款項減估計銷售開支釐定。

3.14 貿易及其他應收帳款

貿易應收帳款為在日常業務過程中就已售商品或已提供服務應收客戶的款項。倘貿易及其他應收帳款預期可於一年或以內(或倘時間更長,則在業務的正常營運週期)收款,則分類為流動資產。倘未能於一年或以內收款的,則呈列為非流動資產。

貿易及其他應收帳款始初按公允值確認,其後則以實際利率法按攤銷成本計量,並須扣除減值撥備。

3.15 現金及等同現金

現金及等同現金包括手持現金、銀行活期存款、原定於三個月或以內到期的其他短期高流通性投資及銀行透支(如有)。

3.16 租約資產

倘資產擁有權涉及的絕大部份風險及回報歸出租人所有,有關租約列為經營租約。倘資產擁有權涉及的絕大部份風險及回報轉移至承租人,有關租約列為融資租約,包括於租約期末將資產擁有權轉讓予承租人的租約。

(a) 租約 — 本集團為承租人

按經營租約作出的付款(扣除從出租人取得的任何優惠)在租約期內以直線法於綜合損益表中支銷。

(b) 租約 — 本集團為出租人

當本集團按經營租約租出資產時,該等資產按其性質列入資產負債表,且(如適用)按上文附註3.4所載的本集團折舊政策予以折舊。按經營租約租出的資產所產生的收入根據下文附註3.24(b)及3.24(e)所載的本集團收入確認政策予以確認。

當資產根據融資租約租出時,最低租約付款的現值確認為應收帳款。根據融資租約租出的集裝箱的收入乃按下文附註3.24(b)所載的本集團收入確認政策予以確認。

3 主要會計政策概要(續)

3.17 撥備

倘本集團須就過去事件承擔現有法律或推定責任，而履行該責任可能導致資源流出，並已可靠估計金額，方會確認撥備。但不會就未來經營虧損確認任何撥備。

倘出現多項類似責任，會否導致經濟利益流出以履行責任乃經考慮責任的整體類別後確定。即使同類別責任中任何一項可能流出經濟利益的機會不大，仍會確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期須結算有關義務的支出現值計量，該利率反映當時市場對金錢時間值和有關義務固有風險的評估。隨著時間過去而增加的撥備確認為利息費用。

3.18 貿易及其他應付帳款

貿易應付帳款為在日常業務過程中就自供應商獲取商品或服務的付款責任。倘貿易及其他應付帳款於一年或以內(或倘時間更長，則在業務的正常營運週期)到期，則分類為流動負債。如並非於一年或之內到期，則呈列為非流動負債。

貿易及其他應付帳款始初按公允值確認，而其後則採用實際利率法按已攤銷成本計量。

3.19 財務擔保合約

財務擔保合約指要求發行人(即擔保人)向擔保的受益人(「持有人」)作出指定付款，以補償持有人因指定債務人未能根據債務文書的條款支付到期款項而蒙受的損失的合約。

財務擔保合約始初按公允值確認，而其後則按(i)始初確認金額減累計攤銷；及(ii)擔保人須於結算日就財務擔保合約而須支付的金額兩者中較高者計量。

3.20 股本

普通股分類為權益。與發行新股份或購股權直接有關的增量成本，於權益列作為所得款項扣除稅項的扣減。

3.21 借款

借款始初按公允值扣除所產生的交易成本確認。借款其後按攤銷成本列帳，所得款項(經扣除交易成本)與贖回價值的任何差額於借款期內以實際利率法於綜合損益表中確認。

除非本集團具備無條件權利遞延償還負債的期限至結算日後最少12個月，否則借款乃分類為流動負債。

3.22 即期及遞延所得稅

本年度稅項開支包括即期及遞延稅項。稅項於綜合損益表中確認，惟與確認為其他全面收益或直接確認為權益的項目相關的稅項則除外。在此情況下，該稅項亦分別確認為其他全面收益或直接確認為權益。

(a) 即期所得稅

即期所得稅支出根據本集團、其共控實體及其聯營公司營運及產生應課稅收入所在的國家於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務規例須作出詮釋的情況定期評估報稅表的狀況，並須在適用情況下根據預期向稅務機關支付的稅款計提撥備。

3 主要會計政策概要(續)

3.22 即期及遞延所得稅(續)

(b) 遞延所得稅

內部基準差異

遞延所得稅採用負債法就資產及負債的稅基與其在綜合財務報表的帳面值兩者的暫時差額作全數撥備。然而，倘於始初確認一項交易(業務合併除外)的資產或負債所產生的遞延所得稅於交易時對會計或應課稅溢利或虧損並不構成影響，則該等遞延所得稅並不會列帳。遞延所得稅的釐定乃根據於結算日已頒佈或實質頒佈，且預期相關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時適用的稅率(及法例)。

遞延所得稅資產於可能獲得未來應課稅溢利而可動用暫時差額的情況下予以確認。

外部基準差異

遞延所得稅乃按投資於附屬公司、共控實體及聯營公司所產生的暫時差額而計提撥備，惟由本集團控制暫時差額的撥回時間，而暫時差額不大可能在可預見將來撥回的情況則除外。

(c) 抵銷

當有法定可執行權利將當期稅項資產與當期稅項負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

3.23 僱員福利

(a) 退休福利費用

本集團向為僱員而設的界定供款退休計劃供款。該等計劃的資產由獨立運作基金持有，並與本集團的資產分開。

按照本集團聘用僱員所在的不同地區的政府機關的有關規例，本集團參與當地政府的福利計劃，據此，本集團須向合資格僱員的退休福利計劃供款。有關國家的政府機關負責向已退休僱員支付全數退休福利。本集團於該等計劃的唯一責任是按照該等計劃的規定持續供款。

該等計劃的供款額按適用薪金成本的若干百分比或參照有關國家的規定所訂明的薪金水準釐定的固定金額而計算。

本集團向上述界定供款退休計劃的供款在產生時於綜合損益表中扣除。

(b) 僱員假期福利

僱員享有的年假及長期服務假期福利於假期累計予僱員時確認。對僱員截至結算日因提供服務而享有年假及長期服務假期所產生的估計負債已作出撥備。

僱員享有的病假及產假福利僅於休假時方予以確認。

3 主要會計政策概要(續)

3.23 僱員福利(續)

(c) 花紅福利

當本集團因僱員提供服務而產生現有法定或推定責任及能夠可靠地估計責任時，預期花紅的支付成本將確認為負債。

預期花紅負債將於12個月內清付，清付時將按預期支付的金額計量。

(d) 以股份支付的員工福利

本公司推行一項按股權結算、以股份支付的員工福利計劃，以購股權的形式向本公司董事以及本集團及中遠集團僱員提供股權補償利益。為換取授出購股權而獲得的僱員服務的公允值乃確認為開支。於歸屬期內列作開支的總金額乃參照已授出購股權的公允值釐定，惟不包括任何非市場歸屬條件的影響。非市場歸屬條件已包括在有關預期將予歸屬的購股權數目的假設中。於各結算日，本公司會修改其估計預期將予歸屬的購股權的數目。本公司亦會於綜合損益表中確認修改原來估算數字的影響(如有)，並在餘下歸屬期內對股權作相應調整。

當購股權獲行使時，已收取所得款項(扣除任何直接應佔交易成本)均列入股本(面值)及股份溢價中。

3.24 收入的確認

本集團按以下基準確認收入：

(a) 碼頭業務收入

碼頭業務收入於完成提供服務而船舶離開泊位時確認。

(b) 出租集裝箱及發電機組收入

根據經營租約出租集裝箱及發電機組的租金收入在各租約期內以直線法確認。

根據融資租約出租集裝箱的收入按會計期攤分，致使租約中的投資淨額在各會計期內均有固定回報率。

(c) 處理、拖運及儲存集裝箱收入

處理及拖運集裝箱收入於提供服務後確認。儲存集裝箱收入在儲存期內以直線法確認。

(d) 集裝箱管理收入

集裝箱管理收入於提供相關管理及行政服務後確認。

(e) 投資物業經營租約的租金收入

投資物業經營租約的租金收入於每份租約的租期內以直線法確認，並於綜合損益表中確認為投資收入。

(f) 銷售計入存貨的可轉售集裝箱收入

銷售可轉售集裝箱收入於擁有權涉及的風險及回報轉移後確認，有關風險及回報的轉移一般發生於集裝箱付運予客戶及集裝箱業權易手之時。

(g) 利息收入

利息收入採用實際利率法按時間比例基準確認。

3 主要會計政策概要(續)

3.24 收入的確認(續)

(h) 股息收入

股息收入於收取股息的權利獲確定後確認，並於綜合損益表中確認為投資收入。

(i) 銷售投資收入

銷售投資收入於與有關投資的擁有權相關的風險及回報轉移至買家後確認。

(j) 交易管理費及預付管理費

有關集裝箱管理服務的交易管理費及預付管理費由集裝箱買方支付。上述費用根據相應的交易管理費協定及行政服務協定，於管理期間於綜合損益表中確認為收入。

3.25 借貸成本

直接與購置、興建或生產某項合資格資產(該資產必須經過頗長時間籌備以作預定用途或出售)有關的借貸成本均資本化為該資產的部份成本，直至該資產已充份準備好作其預定用途或出售才終止。

所有其他借貸成本均於產生期間內於綜合損益表中扣除。

3.26 政府補貼

有關物業、機器及設備的政府補貼列為非流動負債內的遞延收入並按相關資產的預期可使用年限以直線法計入綜合損益表。

3.27 股息分派

本公司股東獲分派的股息於本公司股東或董事批准股息的期間在本集團及本公司財務報表中確認為負債。

3.28 或然負債及或然資產

或然負債乃因過去事件而產生的潛在責任，其存在性只能憑一項或多項非本集團能完全控制的不明朗未來事件之發生與否而確定。或然負債亦可以是基於過去事件而產生的現有責任，但由於須流出經濟資源的可能性不大或無法可靠地計量責任的金額，故此不予確認。

或然負債(於業務合併時收購者除外)不予確認，但會於綜合財務報表附註披露。當因為流出經濟資源的可能性轉變而可能流出經濟資源時，該等或然負債將確認為撥備。

或然資產乃因過去事件而產生的潛在資產，其存在性只能憑一項或多項非本集團能完全控制的不明朗事件之發生與否而確定。

或然資產不予確認，但會在經濟利益可能流入時於綜合財務報表附註披露。當經濟利益近乎肯定流入時方確認為資產。

4 財務風險管理

4.1 財務風險因素

本集團的業務承受各種財務風險：市場風險(包括外匯風險、價格風險及現金流量及公允值利率風險)、信貸風險及流動資金風險。管理層管理及監控該等風險，以確保及時和有效地採取適當的措施。本集團整體的風險管理計劃針對難以預測的金融市場，並尋求盡量降低對本集團財務業績所構成的潛在不利影響。本集團使用衍生金融工具對沖若干風險。該等金融工具詳情於相關附註披露。

風險管理按董事會指示進行。董事及管理層與本集團營運單位緊密合作以識別、評估及對沖財務風險。本集團具整體風險管理原則，包括外匯風險、利率風險、信貸風險及衍生金融工具的運用。

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本集團於全世界多個國家經營業務，面對因使用多種外幣而產生的外匯風險，主要涉及人民幣。外匯風險主要來自於境外業務的未來商業交易、已確認資產及負債以及投資淨額。大部份附屬公司的功能貨幣為美元。由於本集團大部份收支相關交易及借貸亦以美元計值，故此本集團不會承受任何重大外幣風險。

因此，本集團面臨的實際外匯風險主要涉及非功能貨幣銀行結餘、應收及應付結餘以及借貸(統稱「非功能貨幣項目」)。管理層監控外匯風險，並在必要時考慮對沖重大外幣風險。

在所有其他變數維持不變的情況下，如非功能貨幣項目的貨幣對美元貶值/升值5%，則本集團扣除所得稅後的年度溢利將會由於該等非功能貨幣項目的換算而減少/增加1,940,000美元(2010年：增加/減少328,000美元)。

(ii) 價格風險

本集團持有可供出售的投資而承受價格風險。管理層監控市況及證券價格波動，並作應對，以便將對本集團財務業績的不利影響降至最低。

(iii) 現金流量及公允值利率風險

除銀行結餘及現金以及向共控實體及聯營公司提供的貸款(統稱「計息資產」)外，本集團並無重大計息資產。本集團的收入及經營現金流量基本上不受市場利率的變動所影響。

本集團的利率風險來自一共控實體貸款、附屬公司的非控制股東貸款、長期及短期借貸(統稱「計息負債」)。借貸主要以浮動利率發放，因此導致本集團承受現金流量利率風險。而以固定利率發放的借貸則會導致本集團承受公允值利率風險。一般而言，本集團根據資本市場狀況及本集團內部需要而籌措浮息及定息長期及短期借貸，並利用與財務機構訂立的利率掉期，取得最有利的定息與浮息比率及管理有關利率風險。

在所有其他變數維持不變的情況下，如利率上升/下降50個基點，則財務費用淨額(即計息負債利息開支扣除計息資產利息收入的淨額)將會相應增加/減少約7,230,000美元(2010年：3,952,000美元)。

4 財務風險管理(續)

4.1 財務風險因素(續)

(b) 信貸風險

本集團於報告日期就金融資產承受的最高信貸風險為銀行結餘及現金、貿易及其他應收帳款、予聯營公司貸款以及融資租約應收帳款的帳面值。

本集團的大部份貿易應收帳款及融資租約應收帳款涉及應收本集團的同系附屬公司及中國遠洋的附屬公司中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)及從事集裝箱海運業務的第三方客戶的集裝箱租賃租金收入。來自中遠集運的集裝箱租賃租金收入佔本集團收入約22%(2010年:28%)，而大部份應收中遠集運結餘的帳齡乃於授出的信貸期內。

由於本集團擁有遍佈全球的大量客戶，因此，應收第三方客戶的貿易應收帳款及融資租約應收帳款的信貸風險並不集中。並無任何單一第三方客戶佔本集團收入10%以上。本集團透過對主要客戶實施信貸審查及監管其財務實力以減低其信貸風險，且一般不要求就貿易應收帳款提供抵押品。

信貸及風險管理部門參照客戶的財務狀況、過往信貸記錄及其他因素，評估客戶的租賃額度；並於必要時檢討及調整客戶的租賃額度，以符合本集團的信貸及風險管理政策。

年內概無超出任何信貸額度，而管理層預期不會因相關各方的不履約行為而引致任何重大損失。

此外，本集團對附屬公司、共控實體及聯營公司的財務及經營政策的決策施加控制或影響，並定期檢討彼等的財務狀況，以監控向彼等提供的財務援助的信貸風險。

就銀行結餘及現金而言，本集團選擇金融機構時僅限於聲譽良好且獲良好信貸評級的本地銀行或國有銀行，藉以限制信貸風險。

概無其他金融資產存在重大信貸風險。

(c) 流動資金風險

本集團的現金管理政策是定期監控現時及預期流動資金情況，確保擁有充足資金以應付短期及長期需求。

下表分析本集團及本公司的金融負債，該等負債根據結算日起直至合約到期日的餘下期間劃分為相關到期類別。表內披露的金額為合約未貼現現金流。

綜合財務報表附註

4 財務風險管理(續)

4.1 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險(續)

	少於1年 千美元	1至2年 千美元	2至5年 千美元	超過5年 千美元
本集團				
於2011年12月31日				
銀行及其他借貸	660,577	782,696	555,559	414,318
附屬公司的非控制股東貸款	5,215	103,214	73,632	—
貿易及其他應付帳款	202,095	—	—	—
財務擔保合約	—	3,883	18,113	5,517
於2010年12月31日				
銀行及其他借貸	211,842	336,311	949,459	251,223
貿易及其他應付帳款	162,370	—	—	—
財務擔保合約	—	—	16,044	13,461
本公司				
於2011年12月31日				
應付一附屬公司貸款	—	296,655	—	—
其他應付帳款	2,160	—	—	—
應付附屬公司款項	318,592	—	—	—
財務擔保合約	341,000	629,883	150,113	5,517
於2010年12月31日				
應付一附屬公司貸款	—	—	296,655	—
其他應付帳款	2,955	—	—	—
應付附屬公司款項	441,801	—	—	—
財務擔保合約	108,000	266,000	774,044	13,461

4.2 資本管理

本集團管理資本的目標為維持本集團的持續經營能力，以為股權持有人提供回報及為其他利益相關方創造利益，並保持最佳的資本結構以減低資金成本。

本集團按淨負債(銀行借貸總額減現金及等同現金及有限制銀行存款)總權益比率基準以監控資本。本集團旨在維持可管理的淨負債總權益比率。於2011年12月31日，淨負債總權益比率為40.9%(2010年：29.6%)。

為維持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股權持有人的股息金額、將資本返還予股權持有人、發行新股或股本或出售資產，以減少負債。

4 財務風險管理(續)

4.3 公允值估計

本集團按公允值計量的金融工具根據以下的公允值計量等級披露：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第一層)。
- 除了第一層所包括的報價外，該資產或負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第二層)。
- 資產或負債並非依據可觀察市場資料的輸入(即非可觀察輸入)(第三層)。

下表呈列本集團於 2011 年 12 月 31 日按公允值計量的金融工具：

	2011 年 第二層 千美元	2010 年 第二層 千美元
可供出售金融資產	17,000	25,000
衍生金融工具	13,948	19,532
借貸中公允值對沖部份	213,707	219,652

本集團將參考獨立專業估值師使用估值技術(包括市盈率方式及當前市場價格)編製的估值報告來釐定非上市可供出售金融資產的公允值。本集團使用的假設主要依據各結算日的市場情況。上述可供出售金融資產歸類為第二層。

利率掉期合約及借貸的公允值按預計未來現金流量的現值計算。上述工具歸類為第二層。

財務擔保合約的公允值乃參照按類似服務收取的費用或貸款人就有關貸款(具備或不具備本集團授出的擔保)收取的息率差別釐定。

應收及應付帳款的帳面值被假定與其公允值相若。就披露而言，金融負債的公允值乃透過按本集團從類似金融工具所獲取的當前市場利率貼現未來合約現金流量估算。

5 關鍵會計估算和判斷

本集團會持續檢討估算和判斷，並根據過往經驗和其他因素(包括在有關情況下相信為合理的未來事件預測)釐定有關估算和判斷。

5.1 關鍵會計估算及假設

本集團對未來作出估算和假設。就此而作出的會計估算絕少會與有關實際結果相符。以下所述乃預計在下一財政年度會對資產及負債的帳面值造成重大調整風險的估算和假設。

(a) 集裝箱的可使用年限及餘值

管理層參照本集團的經營模式、資產管理政策及行業慣例來釐定集裝箱的估算可使用年限。該等因素的變化可對集裝箱的可使用年限估算造成重大影響。若集裝箱的可使用年限與之前估算的可使用年限不同，折舊開支將會變動。

管理層於各測算日根據所有相關因素(包括使用活躍市場上的當前鋼鐵殘值作為參考值)來釐定集裝箱的餘值。若該等餘值與之前所估算者不同，折舊開支將會變動。

資產餘值及可使用年限於各結算日予以檢討及於需要時作出調整。任何調整將構成折舊開支的變動。

倘在所有其他變數維持不變的情況下，集裝箱的可使用年限與管理層於2011年12月31日的估算相差10%，則截至2011年12月31日止年度，估計折舊開支將會增加12,418,000美元或減少9,277,000美元。

倘在所有其他變數維持不變的情況下，集裝箱的餘值與管理層於2011年12月31日的估算相差10%，則截至2011年12月31日止年度，估計折舊開支將會增加或減少2,690,000美元。

(b) 集裝箱及碼頭設備的減值

集裝箱及碼頭設備乃本集團的主要經營資產。本集團按照附註3.9所述會計政策測試集裝箱及碼頭設備是否出現任何減值。

集裝箱的可回收值乃按使用價值計算法釐定。該等計算法要求對持續使用的集裝箱的現金流入量(包括出售集裝箱所得款項)及貼現率的預測作出估算。倘若適用於使用價值計算法的來自集裝箱的估計稅前貼現率較管理層的估算改變5%，對集裝箱的帳面值並無重大影響。

倘事件或境況轉變顯示無法回收碼頭設備的帳面值，管理層則根據使用價值計算法以現金產生單位釐定可回收值，以釐定是否出現任何減值。管理層認為於2011年12月31日，並無任何碼頭設備減值的跡象。

5 關鍵會計估算和判斷(續)

5.2 應用本集團會計政策的關鍵判斷

(a) 所得稅

本集團並未就某些司法權區內若干附屬公司未分配盈利應付的預扣稅設立遞延所得稅負債，因董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間(附註16)。

本集團須在多個司法權區繳納所得稅。在確定全球所得稅的撥備時，本集團須作出重大判斷。在正常業務過程中，有許多交易及計算均難以明確作出最終的稅務釐定。本集團根據估計會否需於未來繳納額外稅項或作出撥回，從而就預期稅務事宜確認入帳或撥回債務。倘該等事宜的最終稅務結果與初始記錄的金額不同，該等差額將影響稅務釐定期內的所得稅及遞延所得稅撥備。

(b) 於共控實體及聯營公司的投資及貿易應收帳款的減值

倘事件或環境變化顯示於共控實體及聯營公司的投資帳面值不可回收，管理層將根據使用價值計算法以現金產生單位釐定可回收值，以確定是否出現任何減值。確定減值現象需要作出重大判斷，而計算過程中需使用的估算會因未來經濟環境變化而受到影響。

管理層根據客戶的過往信貸表現及當前市況釐定貿易應收帳款的減值撥備。

(c) 一共控實體重新分類為一附屬公司

一共控實體重新分類為一附屬公司涉及識別及釐定獲分派的可識別資產、負債及或然負債的公允值。可識別淨資產的公允值是參考獨立專業估值師之估值而釐定。被採用釐定公允值的假設及估算的任何轉變將影響該等資產及負債的帳面值。

綜合財務報表附註

6 收入及分部資料

本年度確認的收入如下：

	2011年 千美元	2010年 千美元
碼頭業務收入	320,063	190,832
經營租約租金		
– 集裝箱	246,782	207,245
– 發電機組	1,877	2,135
出售存貨	18,245	33,895
融資租約收入	744	207
集裝箱管理收入	8,181	7,416
集裝箱處理、運輸及儲存收入	3,267	4,762
營業額	599,159	446,492

(a) 營運分部

營運分部的呈報方式與向主要營運決策人呈報內部報告的方式一致。主要營運決策人負責分配資源及評核營運分部的表現。營運分部是以管理層審閱的報告而決定，本集團根據持續經營業務釐定之營運分部為：

- (i) 碼頭及相關業務，包括碼頭業務、集裝箱處理、運輸及儲存；
- (ii) 集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務；及
- (iii) 集裝箱製造及相關業務。

營運分部的表現是根據本公司股權持有人應佔營運分部溢利/虧損及分部資產評估，與綜合財務報表計量方法一致。

公司本部資產包括物業、機器及設備、投資物業、無形資產、衍生金融資產、分部業務間借款、其他預付款項及應收帳款以及現金及等同現金。

非流動資產添置包括添置物業、機器及設備、土地使用權、無形資產及其他非流動資產。

6 收入及分部資料(續)

(a) 營運分部(續)

分部資產

	碼頭及 相關業務 千美元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務 間借款之 抵銷 千美元	總額 千美元
於2011年12月31日 分部資產	3,563,538	1,722,943	777,379	6,063,860	517,601	(109,277)	6,472,184
分部資產包括：							
共控實體	537,700	—	—	537,700	—	—	537,700
聯營公司	772,651	—	777,379	1,550,030	—	—	1,550,030
可供出售金融資產	17,000	—	—	17,000	—	—	17,000
於2010年12月31日 分部資產	2,589,021	1,685,327	671,831	4,946,179	595,114	(289,376)	5,251,917
分部資產包括：							
共控實體	460,898	—	—	460,898	—	—	460,898
聯營公司	788,539	—	671,831	1,460,370	—	—	1,460,370
可供出售金融資產	25,000	—	—	25,000	—	—	25,000
待出售資產	22,078	—	—	22,078	—	—	22,078

綜合財務報表附註

6 收入及分部資料(續)

(a) 營運分部(續)

分部收入、業績及其他資料

	持續經營業務						總額 千美元
	碼頭及 相關業務 千美元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務 間(收入) 及財務 (收入)/ 費用之抵銷 千美元	
截至2011年 12月31日止年度 收入 — 對外銷售額	323,339	276,547	—	599,886	—	(727)	599,159
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)	184,890	116,508	119,799	421,197	(32,426)	—	388,771
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)包括：							
財務收入	749	1,016	—	1,765	9,744	(6,439)	5,070
財務費用	(47,913)	(7,558)	—	(55,471)	(10,387)	7,439	(58,419)
應佔下列公司溢利 減虧損							
— 共控實體	96,638	—	—	96,638	—	—	96,638
— 聯營公司	59,491	—	119,799	179,290	—	—	179,290
出售—共控實體之 稅後溢利	12,557	—	—	12,557	—	—	12,557
—共控實體重 新分類為一 附屬公司時的 匯兌儲備回撥 收益	—	—	—	—	11,841	—	11,841
所得稅支出	(4,667)	(2,566)	—	(7,233)	(21,538)	—	(28,771)
折舊及攤銷	(50,453)	(89,683)	—	(140,136)	(2,017)	—	(142,153)
其他非現金開支	(489)	(6,501)	—	(6,990)	(310)	—	(7,300)
非流動資產添置	(214,490)	(434,617)	—	(649,107)	(597)	—	(649,704)
因業務合併之添置 (附註45)	(735,394)	—	—	(735,394)	—	—	(735,394)

6 收入及分部資料(續)

(a) 營運分部(續)

分部收入、業績及其他資料(續)

	持續經營業務						已終止 經營業務	
	碼頭及 相關業務 千美元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 千美元	集裝箱 製造及 相關業務 千美元	分部 業務總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務 間財務 (收入)/ 費用之抵銷 千美元	總額 千美元	物流及 相關業務 千美元
截至2010年								
12月31日止年度								
收入—對外銷售額	195,594	250,898	—	446,492	—	—	446,492	—
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)	119,882	96,366	91,871	308,119	(31,522)	—	276,597	84,710
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)包括：								
財務收入	414	2,108	—	2,522	10,473	(6,458)	6,537	—
財務費用	(15,317)	(8,149)	—	(23,466)	(12,431)	6,458	(29,439)	—
應佔下列公司溢利 減虧損								
— 共控實體	74,654	—	—	74,654	—	—	74,654	—
— 聯營公司	40,249	—	91,871	132,120	—	—	132,120	—
出售—共控實體之 稅後溢利	—	—	—	—	—	—	—	84,710
所得稅支出	(261)	(884)	—	(1,145)	(14,508)	—	(15,653)	—
折舊及攤銷	(23,097)	(86,909)	—	(110,006)	(1,815)	—	(111,821)	—
物業、機器及設備 的減值虧損	(295)	(872)	—	(1,167)	—	—	(1,167)	—
存貨的減值撥備	—	(1,495)	—	(1,495)	—	—	(1,495)	—
其他非現金開支	(54)	(4,064)	—	(4,118)	(331)	—	(4,449)	—
非流動資產添置	(150,180)	(251,593)	—	(401,773)	(4,441)	—	(406,214)	—

綜合財務報表附註

6 收入及分部資料(續)

(b) 地區資料

(i) 收入

碼頭及相關業務的收入乃按業務經營所在地區呈列。

就集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務而言，本集團之集裝箱及發電機組的動向是透過承租人報告獲悉，除非租賃條款對集裝箱及發電機組的動向作出限制或涉及集裝箱及發電機組的安全問題，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的動向。因此，有關收入無法按地區呈列財務資料，故列為未分配收入。

	2011年 千美元	2010年 千美元
碼頭及相關業務		
– 中國大陸(不含香港)	218,643	109,208
– 歐洲	101,420	83,303
– 其他	3,268	3,083
未分配	275,828	250,898
	599,159	446,492

(ii) 非流動資產

本集團非流動資產除金融工具及遞延所得稅資產外(「地區非流動資產」)，包括物業、機器及設備、投資物業、土地使用權、無形資產、共控實體、聯營公司以及其他非流動資產。

集裝箱及發電機組(含在物業、機器及設備內)主要用於全球各地區市場的貨物航運，因此，無法按地區呈報集裝箱及發電機組的位置，故集裝箱及發電機組以未分配的非流動資產呈列。

碼頭非流動資產及其餘地區非流動資產按業務經營/資產所在地呈列。

除集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務外，本集團之業務主要於下列地區進行：

營運分部	地區
碼頭及相關業務	中國大陸、希臘、比利時、香港、新加坡及埃及
集裝箱製造及相關業務	主要為中國大陸

	2011年 千美元	2010年 千美元
中國大陸(不含香港)	3,724,076	2,663,394
歐洲	196,738	131,035
其他	199,347	185,591
未分配	1,424,774	1,287,092
	5,544,935	4,267,112

7 物業、機器及設備 本集團

	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	香港境內 租賃土地及 樓房 千美元	香港境外 樓房 千美元	租約物業 裝修 千美元	其他物業、 機器及 設備 千美元	在建工程 千美元	總額 千美元
成本值或估值								
於2011年1月1日	1,598,356	13,479	20,265	322,287	2,141	228,803	349,789	2,535,120
匯兌差額	471	—	—	37,633	56	16,131	17,341	71,632
— 共控實體重新分類為— 附屬公司(附註45)	—	—	—	400,026	—	179,939	87,055	667,020
添置	432,897	—	—	1,459	148	37,971	163,478	635,953
出售	(237,946)	(991)	—	(31)	(105)	(1,961)	—	(241,034)
核銷	—	—	—	—	—	—	(309)	(309)
轉撥至存貨	(28,084)	—	—	—	—	—	—	(28,084)
轉撥自投資物業(附註8)	—	—	731	—	—	—	—	731
轉撥	—	—	—	50,899	—	18,940	(69,839)	—
於2011年12月31日	1,765,694	12,488	20,996	812,273	2,240	479,823	547,515	3,641,029
累計折舊及減值虧損								
於2011年1月1日	319,775	4,968	4,954	27,140	1,116	49,558	302	407,813
匯兌差額	52	—	—	1,800	17	2,640	7	4,516
核銷	—	—	—	—	—	—	(309)	(309)
年內折舊	87,191	993	259	19,119	276	26,187	—	134,025
出售 — 累計折舊及減值虧損	(36,727)	(479)	—	(54)	(105)	(1,151)	—	(38,516)
轉撥至存貨	(22,365)	—	—	—	—	—	—	(22,365)
於2011年12月31日	347,926	5,482	5,213	48,005	1,304	77,234	—	485,164
帳面淨值								
於2011年12月31日	1,417,768	7,006	15,783	764,268	936	402,589	547,515	3,155,865
上述資產於2011年12月31日的成本值或估值分析如下：								
按成本值	1,765,694	12,488	1,022	812,273	2,240	479,823	547,515	3,621,055
按1994年專業估值	—	—	19,974	—	—	—	—	19,974
	1,765,694	12,488	20,996	812,273	2,240	479,823	547,515	3,641,029

綜合財務報表附註

7 物業、機器及設備(續)

本集團

	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	香港境內 租賃土地及 樓房 千美元	香港境外 樓房 千美元	租約物業 裝修 千美元	其他物業、 機器及 設備 千美元	在建工程 千美元	總額 千美元
成本值或估值								
於2010年1月1日	1,462,742	13,564	2,537	281,892	1,938	193,945	256,403	2,213,021
採納香港會計準則第17號								
修訂本重分類自土地使用權	—	—	17,728	—	—	—	—	17,728
匯兌差額	63	—	—	9,360	22	6,080	9,242	24,767
添置	250,364	—	—	5,514	856	6,994	132,278	396,006
出售	(25,187)	(85)	—	(146)	(675)	(683)	—	(26,776)
轉撥至存貨	(89,626)	—	—	—	—	—	—	(89,626)
轉撥	—	—	—	25,667	—	22,467	(48,134)	—
於2010年12月31日	1,598,356	13,479	20,265	322,287	2,141	228,803	349,789	2,535,120
累計折舊及減值虧損								
於2010年1月1日	316,216	3,963	1,765	18,288	1,564	37,146	—	378,942
採納香港會計準則第17號								
修訂本重分類自土地使用權	—	—	3,037	—	—	—	—	3,037
匯兌差額	37	—	—	745	3	1,252	7	2,044
年內減值虧損	872	—	—	—	—	—	295	1,167
年內折舊	84,665	1,033	152	8,126	216	11,807	—	105,999
出售 — 累計折舊及減值虧損	(18,772)	(28)	—	(19)	(667)	(647)	—	(20,133)
轉撥至存貨	(63,243)	—	—	—	—	—	—	(63,243)
於2010年12月31日	319,775	4,968	4,954	27,140	1,116	49,558	302	407,813
帳面淨值								
於2010年12月31日	1,278,581	8,511	15,311	295,147	1,025	179,245	349,487	2,127,307
上述資產於2010年12月31日的								
成本值或估值分析如下：								
按成本值	1,598,356	13,479	291	322,287	2,141	228,803	349,789	2,515,146
按1994年專業估值	—	—	19,974	—	—	—	—	19,974
	1,598,356	13,479	20,265	322,287	2,141	228,803	349,789	2,535,120

7 物業、機器及設備(續)

本公司

	其他物業、機器及設備	
	2011 年 千美元	2010 年 千美元
成本值		
於1月1日	736	736
添置	109	—
於12月31日	845	736
累計折舊		
於1月1日	583	541
年內折舊	42	42
於12月31日	625	583
帳面淨值		
於12月31日	220	153

附註：

- (a) 本集團於香港境內帳面值為14,911,000美元(2010年：15,052,000美元)的若干土地及樓房已由獨立專業物業估值師梁振英測量師行有限公司(現稱戴德梁行有限公司)於1994年按公開市值基準重新估值。
假若該等樓房按成本值減累計折舊及減值虧損在綜合財務報表入帳，則此等土地及樓房於2011年12月31日的帳面值應為13,563,000美元(2010年：13,718,000美元)。
- (b) 本集團以出租人身份出租的本集團資產包括按經營租約租予同系附屬公司及第三方的集裝箱及發電機組，該等出租資產於2011年12月31日的總成本、累計折舊及累計減值虧損分別為1,685,906,000美元(2010年：1,574,219,000美元)、352,598,000美元(2010年：322,785,000美元)及816,000美元(2010年：1,958,000美元)。
- (c) 本集團於2011年12月31日的物業、機器及設備累計減值虧損為3,443,000美元(2010年：4,887,000美元)。
- (d) 本集團年內將帳面淨值合共5,719,000美元(2010年：26,383,000美元)的集裝箱轉撥至存貨。
- (e) 於2011年12月31日，帳面淨值合共19,277,000美元(2010年：20,896,000美元)的若干其他物業、機器及設備已被抵押，作為向本集團授出一銀行融資之擔保(附註25(h))。
- (f) 年內，在建工程資本化之利息開支為12,668,000美元(2010年：9,352,000美元)(附註31)。

8 投資物業

	本集團	
	2011 年 千美元	2010 年 千美元
於1月1日	4,742	4,169
匯兌差額	146	—
一共控實體重新分類為一附屬公司(附註45)	2,864	—
轉撥至物業、機器及設備(附註7)	(731)	—
重估盈餘(附註a)	550	573
於12月31日	7,571	4,742

附註：

- (a) 投資物業分別已由獨立專業物業估值師戴德梁行有限公司及仲量聯行西門有限公司於2011年及2010年12月31日按公開市值基準重新估值。全部物業估值乃按活躍市場的現時價格為基礎。截至2011年12月31日止年度的重估盈餘550,000美元(2010年：573,000美元)已列入綜合損益表中其他營業收入(附註29)。
- (b) 本集團位於香港的投資物業權益乃按50年以上年期租約持有。

綜合財務報表附註

9 土地使用權

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
於1月1日	141,736	148,237
採納香港會計準則第17號修訂本重分類至物業、機器及設備 匯兌差額	—	(14,691)
一共同實體重新分類為一附屬公司(附註45)	10,692	4,226
添置	64,166	—
攤銷	11,903	7,252
出售	(4,627)	(2,878)
	—	(410)
於12月31日	223,870	141,736

附註：

本集團土地使用權權益指於香港境外10至50年年期的預付經營租約款項(2010年：10至50年年期)。

10 無形資產

本集團

	電腦軟件		開發中 電腦系統		總額	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
成本值						
於1月1日	15,904	12,565	2,022	2,431	17,926	14,996
匯兌差額	(38)	18	—	(44)	(38)	(26)
一共同實體重新分類為 一附屬公司(附註45)	1,343	—	—	—	1,343	—
添置	964	1,221	884	1,735	1,848	2,956
核銷	(6)	—	—	—	(6)	—
轉撥	1,675	2,100	(1,675)	(2,100)	—	—
於12月31日	19,842	15,904	1,231	2,022	21,073	17,926
累計攤銷						
於1月1日	10,333	9,277	—	—	10,333	9,277
匯兌差額	3	8	—	—	3	8
年內攤銷	1,512	1,048	—	—	1,512	1,048
核銷	(6)	—	—	—	(6)	—
於12月31日	11,842	10,333	—	—	11,842	10,333
帳面淨值						
於12月31日	8,000	5,571	1,231	2,022	9,231	7,593

11 附屬公司

	本公司	
	2011 年 千美元	2010 年 千美元
非上市投資，按成本值(附註a)	273,255	214,148
提供予附屬公司的帳款(附註b)	1,844,238	2,203,506
	2,117,493	2,417,654
應收附屬公司帳款(經扣除撥備)		
– 非流動(附註c)	109,833	109,114
– 流動(附註d)	540,899	325,869
應付一附屬公司的貸款(附註e)	(296,655)	(296,655)
應付附屬公司帳款(附註f)	(318,592)	(441,801)

附註：

- (a) 於2011年12月31日，本公司於一附屬公司之投資合共105,362,000美元(2010年：46,980,000美元)已被抵押，作為向本集團授出一銀行融資之擔保(附註25(h))。
- (b) 提供予附屬公司的帳款均屬權益性質、無抵押、免息且無固定還款期。
- (c) 該等應收附屬公司帳款屬無抵押、息率及還款期如下：
- (i) 94,359,000美元(2010年：93,069,000美元)及15,474,000美元(2010年：無)乃按美元倫敦銀行同業拆息率加年息率0.6厘(2010年：0.6厘)計息，且須分別於2013年6月30日及2014年12月30日或之前及並非於十二個月內全數償還。
- (ii) 截至2010年12月31日，16,045,000美元乃按歐元銀行同業拆息率加年息率1.5厘計息，及無固定還款期。
- (d) 除於2010年12月31日應收一附屬公司帳款57,227,000美元乃按歐元銀行同業拆息率加年息率1.5厘外，應收/(應付)附屬公司帳款乃無抵押、免息及無固定還款期。應收附屬公司帳款的減值撥備變動如下：

	本公司	
	2011 年 千美元	2010 年 千美元
於1月1日	(116,439)	(104,939)
應收附屬公司帳款的減值撥備	(18,800)	(11,500)
於12月31日	(135,239)	(116,439)

- (e) 應付一附屬公司的貸款乃無抵押、免息及須於2013年10月3日或之前全數償還。應付一附屬公司的貸款的帳面值與其公允值相若。貸款並非於十二個月內償還。
- (f) 於2011年12月31日，附屬公司的詳細資料載於綜合財務報表附註46。

綜合財務報表附註

12 共控實體

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
共控實體投資(包含因收購產生的商譽)(附註a)	517,140	440,128
予一共控實體權益貸款(附註b)	20,560	20,770
	537,700	460,898
予共控實體貸款(附註c)	—	131,342

附註：

- (a) 收購共控實體時產生的商譽帳面值為41,443,000美元(2010年：41,443,000美元)，主要指收購上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司、青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司及南京港龍潭集裝箱有限公司的股權時產生的商譽，分別為31,435,000美元(2010年：31,435,000美元)、5,362,000美元(2010年：5,362,000美元)及4,533,000美元(2010年：4,533,000美元)。
- (b) 該等餘額屬權益性質、無抵押、免息及並非於十二個月內償還。
- (c) 於2010年12月31日，予共控實體貸款屬無抵押。除向一共控實體提供的貸款93,069,000美元乃按美元倫敦銀行同業拆息率加年息率0.6厘計息，且須於2013年6月30日或之前及並非於十二個月內全數償還，餘額均屬免息且並非於十二個月內償還。自一共控實體重新分類為一附屬公司(附註45)，於2010年12月31日予一共控實體貸款93,069,000美元已於本集團層面重新分類並抵銷。
- (d) 下列財務資料已作所需調整以符合本集團主要會計政策，並載列本集團於各共控實體的權益：

	非流動資產 千美元	流動資產 千美元	非流動負債 千美元	流動負債 千美元	收入 千美元	費用 千美元	除所得稅後 溢利減虧損 千美元
2011年	839,565	127,471	(309,148)	(176,722)	272,910	(162,727)	96,638
2010年	1,326,359	120,245	(611,048)	(379,158)	278,085	(195,500)	74,654

- (e) 本公司於2011年及2010年12月31日並無任何直接持有的共控實體。於2011年12月31日，主要共控實體的詳情載於綜合財務報表附註47。

13 聯營公司

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
聯營公司投資(包含因收購產生的商譽)(附註a)		
– 香港境外上市股份	777,379	671,831
– 非上市股份	630,964	608,727
	1,408,343	1,280,558
予聯營公司權益貸款(附註b)	141,687	179,812
	1,550,030	1,460,370
予一聯營公司貸款(附註c)	28,930	28,500
上市股份市值	1,051,306	1,843,722

13 聯營公司(續)

附註：

- (a) 於2010年6月，本集團完成收購Sigma Enterprises Limited(「Sigma」)額外9.64%股權、Wattrus Limited(「Wattrus」)5.12%股權及予Sigma和Wattrus的股東貸款，總代價為520,000,000美元。Sigma原為本集團之可供出售金融資產，Wattrus則持有Sigma的79.4%股份權益。收購完成後，本集團持有Sigma的16.49%股權及Wattrus的5.12%股權，相等於持有Sigma的20.55%實際權益，等同持有鹽田碼頭約15%實際權益。

收購聯營公司時產生的商譽帳面值為28,279,000美元(2010年：28,279,000美元)，主要指收購Sigma及Wattrus股權時產生的商譽，分別為20,669,000美元(2010年：20,669,000美元)及7,523,000美元(2010年：7,523,000美元)。

- (b) 該等餘額屬權益性質、無抵押、免息且無固定還款期。
 (c) 予一聯營公司貸款屬無抵押，按10年期比利時最優惠利率加年息率2厘(2010年：2厘)計息且無固定還款期。
 (d) 下列財務資料已作所需調整以符合本集團主要會計政策，並載列本集團於各聯營公司的權益：

	總資產 千美元	總負債 千美元	收入 千美元	費用 千美元	除所得稅後 溢利減虧損 千美元
2011年	3,726,636	(2,092,280)	2,399,686	(2,125,144)	179,290
2010年	3,279,648	(1,790,464)	1,807,816	(1,631,012)	132,120

- (e) 本公司於2011年及2010年12月31日並無直接持有聯營公司。於2011年12月31日，主要聯營公司的詳細資料載於綜合財務報表附註48。

14 可供出售金融資產

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
於1月1日	25,000	340,581
重新分類至一聯營公司(附註b)	—	(294,000)
出售	—	(20,581)
於權益內確認的公允值虧損	(8,000)	(1,000)
於12月31日	17,000	25,000

附註：

- (a) 於2011年及2010年12月31日，可供出售金融資產指於一非上市的接受投資公司天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司的股權，該公司在中國內地的天津經營集裝箱碼頭業務及以人民幣為單位。
 (b) 自完成增持Sigma的股份權益(附註13(a))，於Sigma的投資於截至2010年12月31日止年度內重新分類至聯營公司。

綜合財務報表附註

15 融資租約應收帳款

	本集團							
	2011年				2010年			
	應收帳款 總額 千美元	未賺取的 融資收入 千美元	撥備 千美元	應收最低 租金現值 千美元	應收帳款 總額 千美元	未賺取的 融資收入 千美元	撥備 千美元	應收最低 租金現值 千美元
融資租約應收帳款：								
即期部份(附註20)	2,908	(1,137)	(108)	1,663	840	(209)	(97)	534
非即期部份								
– 遲於一年而不超過五年	10,472	(3,199)	(37)	7,236	1,769	(375)	(145)	1,249
– 遲於五年	9,317	(1,294)	—	8,023	186	(17)	—	169
	19,789	(4,493)	(37)	15,259	1,955	(392)	(145)	1,418
	22,697	(5,630)	(145)	16,922	2,795	(601)	(242)	1,952

於2011年12月31日，本集團就租賃若干集裝箱及一艘船舶而訂立11份(2010年：10份)融資租約。該等融資租約的平均年期為5.25年(2010年：5年)。

2011年12月31日，為按融資租約出租而收購的資產成本為18,409,000美元(2010年：6,943,000美元)。

按融資租約出租的資產的無擔保餘值估計約為1,000美元(2010年：3,000美元)。

16 遞延所得稅

遞延所得稅是根據負債法，使用結算日已實質頒佈的稅率就暫時差額全數計算。

年內，遞延所得稅負債淨額的變動如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
於1月1日	26,337	17,623
匯兌差額	(145)	118
於綜合損益表扣除(附註32)	17,573	8,596
於12月31日	43,765	26,337

遞延所得稅資產就結轉稅務虧損而確認，惟以很有可能透過未來應課稅溢利將有關稅務利益變現為限。於2011年12月31日，本集團及本公司結轉的未確認稅務虧損分別為19,122,000美元(2010年：10,157,000美元)及2,563,000美元(2010年：2,563,000美元)。除本集團193,000美元(2010年：無)及2,986,000美元(2010年：無)的稅務虧損分別於2015年12月31日及2016年12月31日到期外，其餘稅務虧損並無到期日。

於2011年12月31日，遞延所得稅負債9,707,000美元(2010年：6,119,000美元)並未就原本應對若干附屬公司於若干稅務司法權區未分派盈利合共45,888,000美元(2010年：33,674,000美元)所支付的預扣稅而設立。此乃由於董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間，因此該等暫時差額不會於可見將來撥回。

16 遞延所得稅(續)

年內，本集團的遞延所得稅資產及負債的變動(在同一稅務司法權區抵銷結餘前)如下：

遞延所得稅負債

	加速稅務折舊		本集團 未分派溢利		總額	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
於1月1日	5,100	4,421	26,678	17,111	31,778	21,532
匯兌差額	(28)	—	—	—	(28)	—
於綜合損益表扣除	1,604	679	14,372	9,567	15,976	10,246
於12月31日	6,676	5,100	41,050	26,678	47,726	31,778

遞延所得稅資產

	稅務虧損		本集團 其他		總額	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
於1月1日	3,202	1,978	2,239	1,931	5,441	3,909
匯兌差額	123	(72)	(6)	(46)	117	(118)
於綜合損益表(扣除)/計入	(1,629)	1,296	32	354	(1,597)	1,650
於12月31日	1,696	3,202	2,265	2,239	3,961	5,441

倘本集團可依法將即期所得稅資產抵銷即期所得稅負債，及當遞延所得稅項涉及同一財政機關時，則遞延所得稅項資產及負債可互相抵銷。以下金額乃經適當抵銷後釐定，並計入綜合資產負債表：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
遞延所得稅資產	1,690	3,477
遞延所得稅負債	45,455	29,814

計入綜合資產負債表的金額包括以下各項：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
將於超過12個月後收回的遞延所得稅資產	559	3,271
將於超過12個月後償付的遞延所得稅負債	4,797	3,301

於2011年及2010年12月31日，本公司並無重大遞延所得稅資產及負債。

綜合財務報表附註

17 衍生金融工具

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
利率掉期合約		
– 公允值對沖(附註)	13,948	19,532

附註：

名義本金金額為200,000,000美元(2010年：200,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率按倫敦銀行同業拆息率加年息率1.05厘至1.16厘(2010年：1.05厘至1.16厘)計息。該等利率掉期合約已指定用於對沖本集團已發行票據的公允值。

18 其他非流動資產

本集團的其他非流動資產主要指預付經營租賃的款項，包括與希臘比雷埃夫斯港港務局(Piraeus Port Authority S.A.)就希臘比雷埃夫斯港2號及3號碼頭為期35年的特許經營權(「特許權」)而訂立的特許經營權協議有關的未攤銷首筆特許權費。特許權於2009年10月1日起開始。除上述首筆特許權費，本集團尚有關於特許權的經營租約承擔(附註42(b))。

19 存貨

本集團的存貨主要包括按其帳面值轉撥自物業、機器及設備的持有作出售用途的集裝箱。

20 貿易及其他應收帳款

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
貿易應收帳款(附註a)				
– 第三方	50,881	39,571	—	—
– 同系附屬公司(附註b及c)	28,870	21,391	—	—
– 共控實體(附註b)	—	170	—	—
– 關聯公司(附註b)	470	483	—	—
– 一附屬公司的一非控制股東(附註b)	2,809	—	—	—
	83,030	61,615	—	—
扣減：減值撥備	(3,446)	(3,852)	—	—
	79,584	57,763	—	—
其他應收帳款、按金及預付款項	78,124	67,983	375	360
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金 (附註d)	30,594	32,743	—	—
融資租約應收帳款的即期部份(附註15)	1,663	534	—	—
應收下列公司帳款(附註b)				
– 同系附屬公司	197	172	—	—
– 共控實體(附註e)	46,151	33,644	—	—
– 聯營公司(附註e)	23,665	21,819	—	—
– 一附屬公司的一非控制股東	13	113	—	—
	259,991	214,771	375	360

20 貿易及其他應收帳款(續)

附註：

(a) 本集團給予客戶30至90日信貸期。貿易應收帳款(經扣除撥備)之帳齡分析如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
30日內	44,329	27,517
31至60日	28,109	23,593
61至90日	5,855	5,504
超過90日	1,291	1,149
	79,584	57,763

於2011年12月31日的貿易應收帳款59,994,000美元(2010年：39,079,000美元)已悉數獲履行。

於2011年12月31日的貿易應收帳款19,590,000美元(2010年：18,684,000美元)為逾期未還但並無減值。該等款項牽涉多位近期並無違約記錄的獨立客戶。該等逾期未還但並無減值的貿易應收帳款的帳齡分析如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
30日內	17,975	15,590
31至60日	976	2,106
61至90日	432	786
超過90日	207	202
	19,590	18,684

於2011年12月31日的貿易應收帳款3,446,000美元(2010年：3,852,000美元)已出現減值，相關撥備金額為3,446,000美元(2010年：3,852,000美元)。個別應收帳款出現減值主要是由於承租人面臨未曾預見的經濟困難。據估計部份該等應收帳款將可予收回。該等應收帳款的帳齡如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
30日內	1,419	1,027
31至60日	836	980
61至90日	81	779
超過90日	1,110	1,066
	3,446	3,852

有關貿易應收帳款減值撥備的變動如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
於1月1日	(3,852)	(4,206)
匯兌差額	(32)	(18)
貿易應收帳款減值撥備(附註30)	(1,864)	(2,628)
撥回貿易應收帳款的減值撥備(附註30)	2,208	2,920
年內核銷無法收回的應收帳款	94	80
於12月31日	(3,446)	(3,852)

- (b) 應收同系附屬公司、共控實體、聯營公司、關聯公司及一附屬公司的一非控制股東的帳款均為無抵押及免息。貿易結餘的信貸期為30至90日，而其他結餘則並無固定還款期。
- (c) 該餘額主要為應收同系附屬公司集裝箱租賃收入，包括應收中遠集運的帳款餘額22,210,000美元(2010年：19,634,000美元)。於截至2011年12月31日止年度內，來自中遠集運及其他同系附屬公司的集裝箱租賃收入分別為131,488,000美元(2010年：123,309,000美元)及11,000美元(2010年：14,000美元)。
- (d) 該餘額為本集團將代表第三方收取有關出租該等管理集裝箱的未收帳款。
- (e) 該等應收帳款主要為應收共控實體及聯營公司的股息及利息。

綜合財務報表附註

20 貿易及其他應收帳款(續)

(f) 貿易及其他應收帳款的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
美元	90,202	73,013	276	81
人民幣	106,825	72,338	43	—
港元	23,944	22,618	55	279
歐元	32,643	46,140	1	—
其他貨幣	6,377	662	—	—
	259,991	214,771	375	360

(g) 貿易及其他應收帳款的帳面值與其公允值相若。

21 待出售資產

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
一共控實體	—	22,078

附註：

於2010年12月31日，本集團有意出售其於一共控實體青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司(「青島遠港碼頭」)的50%股權，因此，於2010年12月31日，此項投資重新分類為一待出售資產。

於2011年3月10日，本集團與青島遠港碼頭餘下的股東方青島港(集團)有限公司(「青島港集團」)簽訂一項協議，以代價人民幣184,000,000元(折合約28,000,000美元)出售此股權，該出售於2011年4月28日完成，出售之稅後溢利為12,557,000美元。

22 股本

	2011年 千美元	2010年 千美元
法定股本：		
4,000,000,000股(2010年：3,000,000,000股) 每股面值0.10港元普通股(附註a)	51,282	38,462
已發行及繳足股本：		
2,711,783,573股(2010年：2,711,525,573股) 每股面值0.10港元普通股	34,805	34,801

本公司已發行股本的變動概述如下：

	普通股數目	面值 千美元
於2011年1月1日	2,711,525,573	34,801
因行使購股權而發行(附註23)	258,000	4
於2011年12月31日	2,711,783,573	34,805
於2010年1月1日	2,262,525,573	29,018
配售股份(附註b)	449,000,000	5,783
於2010年12月31日	2,711,525,573	34,801

附註：

(a) 於2011年5月16日，一項普通決議案獲得通過，將法定股本增至400,000,000港元(折合約51,282,000美元)。

(b) 截至2010年12月31日止年度，本公司按每股現金10.4港元的價格發行449,000,000股面值為0.10港元之新股，有助增強本公司的資產負債表及現金資源以支持收購Sigma及Wattrus股權。

23 以股份為基礎付款

於2003年5月23日，本公司股東批准採納一項新的購股權計劃（「2003年購股權計劃」）及終止於1994年11月30日獲本公司股東採納的購股權計劃。

於2005年12月5日，對2003年購股權計劃若干條款作出的修訂獲本公司股東批准（「經修訂2003年購股權計劃」）。根據經修訂2003年購股權計劃，本公司董事可酌情邀請任何參與者（定義見經修訂2003年購股權計劃）接納購股權，以根據該計劃的條款及條件認購本公司股份。

接納獲授予購股權的代價為1.00港元。

購股權的變動載列如下：

截至2011年12月31日止年度購股權數目							
類別	附註	行使價 港元	於2011年 1月1日 尚未行使	於年內 行使	於年內 (轉至)/ 轉自其他 類別	於年內 失效	於2011年 12月31日 尚未行使
董事	(i) (ii)	9.54	800,000	—	—	—	800,000
	(i) (iii)	13.75	1,700,000	—	(700,000)	—	1,000,000
	(i) (iv)	19.30	1,800,000	—	(800,000)	—	1,000,000
持續合約僱員	(i) (ii)	9.54	1,519,000	(8,000)	—	—	1,511,000
	(i) (iii)	13.75	12,632,000	(200,000)	—	(20,000)	12,412,000
	(i) (iv)	19.30	13,120,000	—	—	(220,000)	12,900,000
其他	(i) (ii)	9.54	50,000	—	—	—	50,000
	(i) (iii)	13.75	7,480,000	(50,000)	700,000	(500,000)	7,630,000
	(i) (iv)	19.30	340,000	—	800,000	(340,000)	800,000
			39,441,000	(258,000)	—	(1,080,000)	38,103,000

綜合財務報表附註

23 以股份為基礎付款(續)

截至2010年12月31日止年度購股權數目

類別	附註	行使價 港元	於2010年 1月1日 尚未行使	於年內 行使	於年內 (轉至)/ 轉自其他 類別	於年內 失效	於2010年 12月31日 尚未行使
董事	(i) (ii)	9.54	800,000	—	—	—	800,000
	(i) (iii)	13.75	4,700,000	—	(3,000,000)	—	1,700,000
	(i) (iv)	19.30	1,800,000	—	—	—	1,800,000
持續合約僱員	(i) (ii)	9.54	1,519,000	—	—	—	1,519,000
	(i) (iii)	13.75	13,482,000	—	(500,000)	(350,000)	12,632,000
	(i) (iv)	19.30	13,910,000	—	(340,000)	(450,000)	13,120,000
其他	(i) (ii)	9.54	50,000	—	—	—	50,000
	(i) (iii)	13.75	4,790,000	—	3,500,000	(810,000)	7,480,000
	(i) (iv)	19.30	660,000	—	340,000	(660,000)	340,000
			41,711,000	—	—	(2,270,000)	39,441,000

附註：

- (i) 所有未行使的購股權已於2011年及2010年12月31日歸屬和可行使。本集團並無法律或推定責任須以現金購回或償付購股權。
- (ii) 此等購股權乃於2003年10月28日至2003年11月6日期間根據2003年購股權計劃以行使價9.54港元授出，並可於承授人根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行使。
- (iii) 此等購股權乃於2004年11月25日至2004年12月16日期間根據2003年購股權計劃以行使價13.75港元授出，並可於承授人根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行使。
- (iv) 此等購股權乃於2007年4月17日至2007年4月19日期間根據2003年購股權計劃以行使價19.30港元授出，並可於承授人根據2003年購股權計劃於2007年4月17日至2007年4月19日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行使。

23 以股份為基礎付款(續)

(v) 於2011年內行使的258,000份購股權在扣除交易費用後所得的款項如下：

	2011年 千美元
普通股股本—面值	4
股份溢價(扣除發行支出)	448
所得款項(扣除發行支出)	452

(vi) 於年末尚未行使的購股權的到期日及行使價如下：

到期日	行使價 港元	購股權數目	
		2011年	2010年
2013年10月28日至2013年11月6日	9.54	2,361,000	2,369,000
2014年11月25日至2014年12月16日	13.75	21,042,000	21,812,000
2017年4月17日至2017年4月19日	19.30	14,700,000	15,260,000
		38,103,000	39,441,000

(vii) 尚未行使的購股權數目及其相關加權平均行使價的變動如下：

	2011年		2010年	
	每股平均行使價 港元	購股權數目	每股平均行使價 港元	購股權數目
於1月1日	15.64	39,441,000	15.69	41,711,000
已行使	13.62	(258,000)	—	—
已失效	16.63	(1,080,000)	16.46	(2,270,000)
於12月31日	15.63	38,103,000	15.64	39,441,000

2011年，本公司股份於購股權獲行使當日的加權平均收市價為每股15.26港元。

24 儲備

本公司

	股本溢價 千美元	繳入盈餘 (附註) 千美元	購股權 儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元
於2011年1月1日	1,296,828	414,214	9,702	626,182	2,346,926
於行使購股權時發行的股份	448	—	—	—	448
購股權失效時的儲備轉撥	—	—	(356)	356	—
年度溢利	—	—	—	110,893	110,893
股息					
— 2010年末期	—	—	—	(67,377)	(67,377)
— 2011年中期	—	—	—	(94,622)	(94,622)
於2011年12月31日	1,297,276	414,214	9,346	575,432	2,296,268
資本來源：					
儲備	1,297,276	414,214	9,346	514,688	2,235,524
2011年擬派末期股息	—	—	—	60,744	60,744
於2011年12月31日	1,297,276	414,214	9,346	575,432	2,296,268

綜合財務報表附註

24 儲備(續)

	股本溢價 千美元	繳入盈餘 (附註) 千美元	購股權 儲備 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元
於2010年1月1日	718,489	414,214	10,408	483,933	1,627,044
配售新股	595,698	—	—	—	595,698
股份發行支出	(17,359)	—	—	—	(17,359)
購股權失效時的儲備轉撥	—	—	(706)	706	—
年度溢利	—	—	—	260,457	260,457
股息					
– 2009年末期	—	—	—	(32,552)	(32,552)
– 2010年中期及特別中期	—	—	—	(86,362)	(86,362)
於2010年12月31日	1,296,828	414,214	9,702	626,182	2,346,926
資本來源：					
儲備	1,296,828	414,214	9,702	558,855	2,279,599
2010年擬派末期股息	—	—	—	67,327	67,327
於2010年12月31日	1,296,828	414,214	9,702	626,182	2,346,926

附註：

本公司的繳入盈餘指本公司用作交換所收購附屬公司已發行股本而發行的股份面值與所收購附屬公司的資產淨值兩者的差額。根據百慕達1981年公司法(經修訂)，繳入盈餘可供分派予股東。

25 借貸

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
長期借貸		
– 有抵押	130,682	64,180
– 無抵押	1,862,919	1,461,511
	1,993,601	1,525,691
於一年內到期而列入流動負債的欠款	(420,131)	(136,045)
	1,573,470	1,389,646
短期銀行貸款 – 無抵押	174,393	33,064

附註：

(a) 長期借貸分析如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
須於五年內全數償還		
– 銀行貸款	1,299,323	935,416
– 票據(附註c)	313,541	319,382
	1,612,864	1,254,798
毋須於五年內全數償還的銀行貸款	380,737	270,893
	1,993,601	1,525,691

25 借貸(續)

(b) 長期借貸的到期日如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
銀行貸款		
一年內	420,131	136,045
一至兩年內	419,322	297,490
二至五年內	493,797	561,801
五年以上	346,810	210,973
	1,680,060	1,206,309
票據(附註c)		
一至兩年內	313,541	—
二至五年內	—	319,382
	1,993,601	1,525,691

(c) 於2011年12月31日的票據詳情如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
本金金額	300,000	300,000
發行時的折讓	(1,899)	(1,899)
票據發行成本	(1,800)	(1,800)
	296,301	296,301
所得款項淨額		
累計攤銷金額		
- 發行時的折讓	1,643	1,484
- 票據發行成本	1,557	1,406
	299,501	299,191
公允值對沖的影響	14,040	20,191
	313,541	319,382

本公司一附屬公司於2003年10月3日向投資者發行本金金額為300,000,000美元的票據。票據按5.96厘固定年息率計算利息，並按其本金金額99.367%的價格發行，固定年息率為5.875厘，因此發行時的折讓價為1,899,000美元。票據自2003年10月3日起計息，由2004年4月3日起於每年4月3日及10月3日每半年支付期末利息。票據已獲本公司無條件及不可撤回地作出擔保，並在新加坡交易所有限公司上市。

除非已由本公司贖回或購回，否則票據的本金金額將於2013年10月3日到期。當出現若干會影響某些司法權區稅項的變動時，本公司可選擇隨時將票據按其本金金額連同應計利息全數贖回。

(d) 本集團長期借貸的利率變動風險及合約重新訂價日如下：

	少於1年	1至5年	總額
	千美元	千美元	千美元
於2011年12月31日			
借貸總額	1,680,060	313,541	1,993,601
符合資格應用對沖會計的利率掉期合約影響	—	(200,000)	(200,000)
	1,680,060	113,541	1,793,601
於2010年12月31日			
借貸總額	1,206,309	319,382	1,525,691
符合資格應用對沖會計的利率掉期合約影響	—	(200,000)	(200,000)
	1,206,309	119,382	1,325,691

綜合財務報表附註

25 借貸(續)

(e) 本集團長期借貸及短期銀行貸款的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	2011年 千美元	2010年 千美元
美元	1,175,832	1,165,404
人民幣	861,480	329,171
歐元	130,682	64,180
	2,167,994	1,558,755

於結算日的實際年利率如下：

	美元	2011年 人民幣	歐元	美元	2010年 人民幣	歐元
銀行貸款	1.1%	6.1%	2.6%	1.0%	5.7%	2.2%
票據	5.9%	不適用	不適用	5.9%	不適用	不適用

(f) 本集團的非流動借貸的帳面值及公允值如下：

	帳面值		公允值	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
銀行貸款	1,259,929	1,070,264	1,257,722	1,069,659
票據	313,541	319,382	327,515	340,419
	1,573,470	1,389,646	1,585,237	1,410,078

公允值按加權平均借貸年利率1.1厘(2010年：1.0厘)貼現的現金流量計算。

(g) 短期銀行貸款的帳面值與其公允值相若。

(h) 於2011年12月31日，向本公司附屬公司授出的銀行貸款130,682,000美元(2010年：64,180,000美元)乃由本集團若干其他物業、機器及設備(附註7(e))及本公司於附屬公司的權益(附註11(a))作出抵押。倘貸款協議所載的條款及條件未能得以滿足，銀行結餘12,108,000美元(2010年：12,629,000美元)予以抵押作為擔保(附註43(b)(iii))。於2011年12月31日，該貸款的條款及條件並無遭違反，故該等銀行結餘並未予以抵押。

(i) 於2011年12月31日，本集團已承諾但未支取的借貸額度為1,041,658,000美元(2010年：1,099,127,000美元)。

26 附屬公司的非控制股東貸款

附屬公司的非控制股東貸款為無抵押貸款。63,483,000美元的結餘年利率為6.77厘及須於2014年償還。56,329,000美元的結餘年利率以倫敦銀行同業拆息加0.6厘計算，並須於2013年及2014年償還。50,000,000美元的結餘為免息且無需於十二個月內償還。該等貸款的帳面值與其公允值相若。

27 其他長期負債

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
遞延交易管理費	808	—
遞延預付管理費	—	744
遞延收入	2,504	2,273
其他	330	220
	3,642	3,237
扣減：即期部份(附註28)	(78)	(812)
	3,564	2,425

28 貿易及其他應付帳款

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
貿易應付帳款(附註a)				
– 第三方	28,452	36,298	—	—
– 同系附屬公司(附註b)	33	72	—	—
– 一共控實體(附註b)	—	59	—	—
– 附屬公司非控制股東(附註b)	2,741	1,054	—	—
– 一聯營公司的附屬公司(附註b及c)	34	2,334	—	—
– 關聯公司(附註b)	1	—	—	—
	31,261	39,817	—	—
其他應付帳款及應計提費用	103,055	75,414	2,123	2,919
應付管理集裝箱擁有人之帳款(附註d)	37,802	40,730	—	—
其他長期負債的即期部份(附註27)	78	812	—	—
應付股息	37	36	37	36
一共控實體貸款(附註e)	23,832	—	—	—
應付下列公司款項(附註b)				
– 同系附屬公司	65	11	—	—
– 附屬公司非控制股東	5,339	5,521	—	—
– 一聯營公司的附屬公司	—	25	—	—
– 關聯公司	1	4	—	—
	201,470	162,370	2,160	2,955

附註：

(a) 貿易應付帳款之帳齡分析如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
30日內	17,399	36,189
31至60日	1,504	776
61至90日	998	138
超過90日	11,360	2,714
	31,261	39,817

- (b) 應付同系附屬公司、一共控實體、附屬公司之非控制股東、一聯營公司的附屬公司及關聯公司的款項均為無抵押及免息。貿易帳款結餘的信貸期與其他第三方供應商獲提供的信貸期相若，而其他結餘並無固定還款期。
- (c) 該等餘額為購買集裝箱而應付本集團聯營公司的附屬公司的款項(附註44(a)(x))。
- (d) 該餘額為所收取的管理集裝箱租金收入，扣減本集團代第三方已支付與管理集裝箱相關的直接經營開支及本集團有權享有的管理費收入。
- (e) 一共控實體貸款屬無抵押，年息3.5厘及於12個月內償還。

綜合財務報表附註

28 貿易及其他應付帳款(續)

(f) 貿易及其他應付帳款的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
美元	69,622	88,935	510	1,371
人民幣	94,389	38,488	13	500
歐元	31,838	30,282	18	134
港元	5,478	4,579	1,619	950
其他貨幣	143	86	—	—
	201,470	162,370	2,160	2,955

(g) 貿易及其他應付帳款的帳面值與其公允值相若。

29 其他營業收入

	2011年 千美元	2010年 千美元
管理費及其他服務收入	4,405	4,116
匯兌收益淨額	4,305	—
撥回貿易應收帳款的減值撥備	2,208	2,920
投資物業重估盈餘(附註8)	550	573
出售一可供出售金融資產之溢利	—	7,020
出售物業、機器及設備之溢利	1,003	1,969
其他	7,977	4,574
	20,448	21,172

30 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2011年 千美元	2010年 千美元
計入：		
來自一非上市投資的股息收入(附註a)	1,628	1,485
租金收入，來自		
– 投資物業(附註a)	364	127
– 樓房、租賃土地及土地使用權	1,040	731
出售一可供出售金融資產之溢利	—	7,020
出售物業、機器及設備之溢利	1,003	1,969
撥回貿易應收帳款(附註20)及融資租約應收帳款(附註15)的減值撥備	2,305	2,920
撥回存貨撥備	43	—
投資物業重估盈餘(附註8)	550	573
匯兌收益淨額	4,305	—
扣除：		
攤銷		
– 土地使用權	4,627	2,878
– 無形資產(附註b)	1,512	1,048
– 其他非流動資產(附註18)	1,989	1,896
折舊		
– 根據經營租約出租之自有物業、機器及設備	88,191	85,698
– 其他自有物業、機器及設備	45,834	20,301
匯兌虧損淨額	—	2,999
出售物業、機器及設備之虧損	3,954	—
物業、機器及設備的減值虧損	—	1,167
已售存貨成本	10,232	25,347
核數師酬金		
– 本年	975	763
– 以往年度超額撥備	(11)	(60)
投資物業之支銷	3	5
存貨撥備	—	1,495
貿易應收帳款(附註20)及融資租約應收帳款(附註15)的減值撥備	1,864	2,870
下列經營租約之租賃費用		
– 從第三方租賃的土地及樓房	5,015	1,472
– 從同系附屬公司租賃的樓房	1,429	1,420
– 從一共控實體租賃的樓房	32	33
– 從附屬公司非控制股東租賃的土地使用權	1,052	1,148
– 從第三方租賃的機器及設備	584	1,385
– 從第三方租賃的集裝箱	22,376	9,823
– 特許權(附註18)	37,044	31,008
員工成本總額(包括董事酬金及退休福利成本)(附註c)：		
工資、薪金及其他福利	106,604	98,960
減：無形資產資本化金額	(84)	(209)
	106,520	98,751

附註：

- (a) 股息收入及投資物業的租金收入計入綜合損益表的投資收入中。
- (b) 無形資產的攤銷已包括在綜合損益表的行政開支中。
- (c) 員工成本總額並不包括本公司董事及本集團員工2005年之前獲授本公司購股權的相關實物利益及員工宿舍。有關本公司購股權的詳情請參閱綜合財務報表附註23。

綜合財務報表附註

31 財務收入及費用

	2011年 千美元	2010年 千美元
財務收入		
利息收入		
– 銀行結餘及存款	3,591	3,348
– 向一共控實體及聯營公司提供之貸款	1,479	3,189
	5,070	6,537
財務費用		
利息開支		
– 銀行貸款	(56,753)	(26,441)
– 票據(於五年內全數償還)	(9,082)	(9,227)
– 附屬公司非控制股東貸款(附註26)	(2,552)	—
– 一共控實體貸款(附註28(e))	(564)	—
衍生金融工具之公允值(虧損)/收益	(5,584)	2,976
利率風險產生之票據公允值調整	6,151	(3,878)
	567	(902)
攤銷金額		
– 發行票據之折讓	(159)	(169)
– 銀行貸款及票據之交易成本	(1,198)	(1,286)
	(69,741)	(38,025)
減：在建工程資本化金額	12,668	9,352
	(57,073)	(28,673)
其他附帶借貸成本及費用	(1,346)	(766)
	(58,419)	(29,439)
淨財務費用	(53,349)	(22,902)

32 所得稅支出

	2011年 千美元	2010年 千美元
即期所得稅		
– 香港利得稅	(77)	(86)
– 中國內地稅項	(9,853)	(5,282)
– 海外稅項	(1,248)	(1,837)
– 以往年度(不足)/超額撥備	(20)	148
	(11,198)	(7,057)
遞延所得稅支出(附註16)	(17,573)	(8,596)
	(28,771)	(15,653)

本集團應佔共控實體及聯營公司所得稅支出為13,377,000美元(2010年：11,675,000美元)及56,864,000美元(2010年：30,333,000美元)，已分別計入本集團應佔共控實體及聯營公司之溢利減虧損中。遞延所得稅支出主要為本集團的附屬公司、共控實體及聯營公司於本年度未分派盈利的預扣所得稅。

32 所得稅支出(續)

香港利得稅乃根據估計本年度應課稅溢利按稅率16.5%(2010年:16.5%)作出撥備。海外利得稅乃根據年內估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家之適用稅率計算。

以下為綜合損益表的所得稅支出與各有關地區以當地稅率計算溢利的稅項支出總額對帳：

	2011年 千美元	2010年 千美元
來自持續經營業務的除所得稅前溢利	426,377	297,139
扣減：來自持續經營業務的應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損	(275,928)	(206,774)
出售一共控實體之稅後溢利	(12,557)	—
一共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥收益	(11,841)	—
	126,051	90,365
以各有關地區適用於以當地稅率計算溢利的稅項總額	5,810	575
毋須繳納所得稅的收入	(720)	(554)
不能抵扣所得稅的支出	716	957
過往年度不足/(超額)撥備	20	(148)
動用先前未確認的稅務虧損	(118)	—
未確認之稅務虧損	2,116	847
對溢利分派及利息支付作出的預扣所得稅	21,050	14,130
其他	(103)	(154)
所得稅支出	28,771	15,653

除本集團分別應佔一聯營公司於其他全面收益計入的所得稅回撥1,579,000美元(2010年:1,564,000美元)外，並無所得稅與截至2011年及2010年12月31日止年度的其他全面收益部份有關。

33 出售一共控實體之稅後溢利

於2009年8月27日，本公司的全資附屬公司中遠太平洋物流有限公司(「中遠太平洋物流」)與中國遠洋訂立股權轉讓協議，據此，中遠太平洋物流有條件地同意出售而中國遠洋亦有條件地同意收購中遠太平洋物流於本集團一共控實體—中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)的49%股權權益，現金代價為人民幣2,000,000,000元(折合約292,900,000美元)。除上述現金代價，中遠太平洋物流有權獲得一項額外現金之特別分配，金額等同中遠物流根據中國一般公認會計準則編製的截至2009年12月31日止年度經審核綜合財務報表所示中遠物流截至2009年12月31日止年度除稅及非控制股東權益後經審核綜合淨利潤90%的49%的273/365(相當於2009年度首九個月)。出售中遠物流事項已於2010年3月完成，出售溢利如下：

	2010年 千美元
出售溢利(已扣除直接開支)	98,081
出售溢利的稅項	(13,371)
出售溢利(已扣除直接開支及稅項)	84,710

綜合財務報表附註

34 本公司股權持有人應佔溢利

本公司財務報表中股權持有人應佔溢利為 110,893,000 美元 (2010 年：260,457,000 美元)。

35 股息

	2011 年 千美元	2010 年 千美元
已派中期股息每股普通股 3.496 美仙 (2010 年：1.759 美仙)	94,804	47,696
已派 2010 年特別中期股息每股普通股 1.426 美仙	—	38,666
擬派末期股息每股普通股 2.240 美仙 (2010 年：2.483 美仙)	60,744	67,327
匯兌差額	(138)	—
於暫停辦理股份過戶登記前因行使購股權及配售股份而發行股份 所派發的額外股息：		
– 2010 年末期	6	—
– 2009 年末期	—	5,424
	155,416	159,113

附註：

於 2012 年 3 月 27 日舉行之會議上，董事建議派發末期股息每股普通股 17.4 港仙 (相等於 2.240 美仙)。是項股息以現金分派，並附有以股代息選擇。該建議派發之末期股息於股東週年大會上獲通過之前，並未在綜合財務報表內列為應付股息，但會列為截至 2012 年 12 月 31 日止年度的保留溢利分配。

36 每股盈利

(a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以年內已發行普通股之加權平均數計算。

	2011 年	2010 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務溢利	388,771,000 美元	276,597,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務溢利	—	84,710,000 美元
	388,771,000 美元	361,307,000 美元
已發行普通股之加權平均數	2,711,755,398	2,550,377,628
每股基本盈利		
– 來自持續經營業務	14.34 美仙	10.85 美仙
– 來自已終止經營業務	—	3.32 美仙
	14.34 美仙	14.17 美仙

36 每股盈利(續)

(b) 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及年內已發行普通股之加權平均數，加上假設本公司所有已授出但尚未行使具攤薄性之購股權被行使而視作無償發行人潛在攤薄影響之普通股數目作出調整後計算。

	2011年	2010年
本公司股權持有人應佔持續經營業務溢利	388,771,000 美元	276,597,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務溢利	—	84,710,000 美元
	388,771,000 美元	361,307,000 美元
已發行普通股之加權平均數	2,711,755,398	2,550,377,628
假設行使具攤薄性購股權時發行股份之調整	546,114	379,751
計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	2,712,301,512	2,550,757,379
每股攤薄盈利		
– 來自持續經營業務	14.33 美仙	10.84 美仙
– 來自已終止經營業務	—	3.32 美仙
	14.33 美仙	14.16 美仙

37 退休福利費用

在綜合損益表內支銷的退休福利費用乃本集團對退休福利計劃的應付供款為7,434,000美元(2010年：5,758,000美元)。於2011年12月31日，本集團應付予退休福利計劃的供款總額為952,000美元(2010年：1,666,000美元)，該金額已包括在貿易及其他應付帳款內。於2011年12月31日(2010年：無)並無可用作減低日後供款的沒收供款額。

38 董事及管理人員酬金

(a) 董事酬金

本年度付予本公司董事的酬金總額如下：

	2011年 千美元	2010年 千美元
袍金	304	266
薪金、住房及其他津貼	1,300	1,280
實物利益	—	76
花紅	237	174
退休福利計劃供款	2	2
	1,843	1,798

上述所披露的董事袍金包括付予獨立非執行董事194,000美元(2010年：162,000美元)。

本公司於截至2011年及2010年12月31日止年度並無授出任何購股權。

於2011年12月31日，本公司一名(2010年：一名)董事持有800,000份(2010年：800,000份)購股權，可以每股9.54港元行使，該批購股權乃本公司根據2003年購股權計劃授出。

於2011年12月31日，本公司一名(2010年：兩名)董事持有1,000,000份(2010年：1,700,000份)購股權，可以每股13.75港元行使，該批購股權乃本公司根據2003年購股權計劃授出。

綜合財務報表附註

38 董事及管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

於2011年12月31日，本公司兩名(2010年：三名)董事合共持有1,000,000份(2010年：1,800,000份)購股權，可以每股19.30港元行使，該批購股權乃本公司根據2003年購股權計劃授出。

截至2011年及2010年12月31日止年度，董事並無行使任何購股權。

年內已授出及已行使購股權的變動及詳情載於綜合財務報表附註23。

董事酬金分析如下：

董事姓名	附註	截至2011年12月31日止年度					總額 千美元
		袍金 千美元	薪金、住房 及其他津貼 千美元	實物利益 千美元	花紅 千美元	退休福利 計劃供款 千美元	
許立榮先生		19	—	—	—	—	19
王興如博士	(i)	—	336	—	—	—	336
萬敏先生	(ii)	6	—	—	—	—	6
何家樂先生		15	—	—	—	—	15
王增華先生	(iii)	15	—	—	—	—	15
豐金華先生	(iii)	15	—	—	—	—	15
王海民先生	(iii)	15	—	—	—	—	15
高平先生	(iii)	15	—	—	—	—	15
黃天祐博士		—	344	—	77	2	423
尹為宇先生		—	249	—	67	—	316
李國寶博士		50	—	—	—	—	50
周光暉先生		54	—	—	—	—	54
范華達先生		40	—	—	—	—	40
范徐麗泰博士		50	—	—	—	—	50
徐敏杰先生	(iv)	—	371	—	93	—	464
孫家康博士	(v)	10	—	—	—	—	10
		304	1,300	—	237	2	1,843

38 董事及管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

董事酬金分析如下：

董事姓名	附註	截至2010年12月31日止年度					總額 千美元
		袍金 千美元	薪金、住房 及其他津貼 千美元	實物利益 千美元	花紅 千美元	退休福利 計劃供款 千美元	
許立榮先生		16	—	—	—	—	16
徐敏杰先生	(iv)	—	679	76	68	—	823
孫家康博士	(v)	15	—	—	—	—	15
何家樂先生		15	—	—	—	—	15
王增華先生	(iii)	4	—	—	—	—	4
豐金華先生	(iii)	4	—	—	—	—	4
王海民先生	(iii)	4	—	—	—	—	4
高平先生	(iii)	4	—	—	—	—	4
黃天祐博士		—	355	—	58	2	415
尹為宇先生		—	246	—	48	—	294
李國寶博士		42	—	—	—	—	42
周光暉先生		46	—	—	—	—	46
范華達先生		32	—	—	—	—	32
范徐麗泰博士		42	—	—	—	—	42
陳洪生先生	(vi)	16	—	—	—	—	16
李建紅先生	(vi)	13	—	—	—	—	13
孫月英女士	(vi)	13	—	—	—	—	13
		266	1,280	76	174	2	1,798

附註：

- (i) 於2011年7月11日獲委任
- (ii) 於2011年8月9日獲委任
- (iii) 於2010年10月12日獲委任
- (iv) 於2011年7月11日辭任
- (v) 於2011年8月9日辭任
- (vi) 於2010年10月12日辭任

上述分析包括本集團五名最高薪酬人員其中兩名(2010年：三名)董事。

綜合財務報表附註

38 董事及管理人員酬金(續)

(b) 管理人員酬金

本集團付予三名(2010年：兩名)最高薪酬人員的酬金總額並未包括在上述董事酬金內，詳情如下：

	2011年 千美元	2010年 千美元
薪金及其他津貼	858	589
花紅	210	102
退休福利計劃供款	4	4
	1,072	695

最高薪酬人員的酬金介乎以下範圍：

	人數	
	2011年	2010年
酬金範圍		
256,990美元 – 321,237美元(2,000,001港元 – 2,500,000港元)	—	—
321,238美元 – 385,485美元(2,500,001港元 – 3,000,000港元)	3	2
	3	2

- (c) 年內，本集團並無向董事或五名最高薪酬人員支付酬金作為加入或當加入本集團時的獎金，或作為離職補償。董事於年內並無放棄或同意放棄任何酬金。

39 財務擔保合約

於2011年12月31日，本集團及本公司授出的財務擔保的分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
所作擔保：				
– 附屬公司發行的票據(附註25(c))	—	—	300,000	300,000
– 授予附屬公司的其他借貸融資	—	—	799,000	832,000
– 給予一聯營公司的銀行擔保	27,513	29,505	27,513	29,505
	27,513	29,505	1,126,513	1,161,505

本公司董事認為上述有關擔保於結算日導致本集團及本公司被索償的可能性不大。

擔保合約的公允值並不重大，且並無予以確認。

40 或然負債

Aronis-Drettas-Karlaftis Consultant Engineers S.A. (「ADK」) 在 2009 年 10 月 19 日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約 5,800,000 歐元(折合約 7,500,000 美元)。本公司及比雷埃夫斯碼頭在 2010 年 11 月 30 日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人(ADK)須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共 30,000 歐元(折合約 39,000 美元)。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決提出上訴。上訴聆訊已定在 2012 年 11 月 13 日在雅典上訴法庭開審。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

41 資本承擔

於 2011 年 12 月 31 日，本集團的重大資本承擔如下：

	本集團	
	2011 年 千美元	2010 年 千美元
已授權但未訂約		
– 集裝箱	757,566	249,621
– 開發中電腦系統	798	756
– 其他物業、機器及設備	189,680	141,298
	948,044	391,675
已訂約但未撥備		
– 集裝箱	8,730	138,470
– 投資(附註)	409,671	583,977
– 其他物業、機器及設備	358,458	287,502
	776,859	1,009,949

本集團應佔共控實體的資本承擔但不包括在上述資本承擔的數額如下：

	本集團	
	2011 年 千美元	2010 年 千美元
已訂約但未撥備	8,520	3,282
已授權但未訂約	14,418	11,936
	22,938	15,218

於 2011 年及 2010 年 12 月 31 日，本公司並無重大資本承擔。

綜合財務報表附註

41 資本承擔(續)

附註：

於2011年12月31日，本集團有關投資項目之資本承擔如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
已訂約但未撥備投資於：		
– 青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	64,997	64,997
– Antwerp Gateway NV	57,637	59,561
– 大連港灣集裝箱碼頭有限公司	46,343	44,091
– 中遠碼頭(南沙)有限公司	—	183,545
– 天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司	111,412	105,999
– 其他	60,697	60,532
	341,086	518,725
港口項目：		
– 上海洋山港二期碼頭	63,483	60,398
– 其他	5,102	4,854
	68,585	65,252
	409,671	583,977

42 經營租約安排/承擔

(a) 經營租約安排 — 本集團為出租人

於2011年12月31日，本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金收入總額如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
集裝箱		
– 不遲於一年	244,204	200,697
– 遲於一年而不超過五年	685,520	605,128
– 遲於五年	212,465	147,670
	1,142,189	953,495
發電機組		
– 不遲於一年	998	1,469
– 遲於一年而不超過五年	2,051	1,696
– 遲於五年	379	120
	3,428	3,285
機器及設備		
– 不遲於一年	22	—
– 遲於一年而不超過五年	89	—
– 遲於五年	54	—
	165	—
樓房、租賃土地及土地使用權		
– 不遲於一年	366	182
– 遲於一年而不超過五年	698	79
– 遲於五年	614	—
	1,678	261
投資物業		
– 不遲於一年	287	43
– 遲於一年而不超過五年	44	—
	331	43
	1,147,791	957,084

以上的未來租金收入並不包括取決於承租人在租約期內提取集裝箱和交回集裝箱時間的租約相關的未來租金收入。

42 經營租約安排/承擔(續)

(b) 經營租約承擔 — 本集團為承租人

於2011年12月31日，本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金支出總額如下：

	本集團	
	2011年 千美元	2010年 千美元
樓房、租賃土地及土地使用權		
– 不遲於一年	4,082	2,187
– 遲於一年而不超過五年	6,382	1,623
– 遲於五年	431	766
	10,895	4,576
機器及設備		
– 不遲於一年	296	608
– 遲於一年而不超過五年	59	395
	355	1,003
集裝箱(附註)		
– 不遲於一年	29,821	10,031
– 遲於一年而不超過五年	71,856	15,647
	101,677	25,678
特許權(附註18)		
– 不遲於一年	36,700	35,326
– 遲於一年而不超過五年	178,555	168,394
– 遲於五年	3,980,794	4,222,612
	4,196,049	4,426,332
	4,308,976	4,457,589

附註：

本集團於2008年及2011年出售若干集裝箱後，訂立經營租賃協議，據此，本集團同意向購買方租回該等集裝箱，租期均為五年。出租人計算本集團應付的租金乃根據各方達成的條款釐定。

根據於2008年訂立的經營租賃協定，出租人授予本集團延長租期的選擇權，本集團須於初始租期屆滿日期前至少六個月至八個月內行使選擇權。若選擇權經已行使，根據經營租賃協定，所有集裝箱的租期將從初始租期屆滿日期起延長五年。

(c) 於2011年及2010年12月31日，本公司並無任何租約承擔。

綜合財務報表附註

43 綜合現金流量表附註

(a) 除所得稅前溢利(包括已終止經營業務)與經營業務所得現金的對帳

	2011年 千美元	2010年 千美元
除所得稅前溢利(包括已終止經營業務)	426,377	381,849
折舊及攤銷	142,153	111,821
利息開支	55,716	27,218
攤銷金額		
– 發行票據的折讓	159	169
– 銀行貸款及票據的交易成本	1,198	1,286
借貸其他附帶成本及費用	1,346	766
物業、機器及設備的減值虧損	—	1,167
貿易及融資租約應收帳款的減值撥備	1,864	2,870
存貨(撥回)/撥備	(43)	1,495
出售物業、機器及設備的虧損/(溢利)	2,951	(1,969)
— 非上市投資股息收入	(1,628)	(1,485)
出售所得溢利源自		
– 共控實體，扣除稅項	(12,557)	(84,710)
– 一可供出售金融資產	—	(7,020)
— 共控實體重新分類為一附屬公司時的匯兌儲備回撥收益	(11,841)	—
投資物業重估盈餘	(550)	(573)
撥回貿易及融資租約應收帳款的減值撥備	(2,305)	(2,920)
利息收入	(5,070)	(6,537)
應佔下列公司溢利減虧損		
– 共控實體	(96,638)	(74,654)
– 聯營公司	(179,290)	(132,120)
營運資金變動前的經營溢利	321,842	216,653
應收共控實體帳款淨額的增加	—	(119)
融資租約應收帳款的(增加)/減少	(14,294)	1,029
融資租約預付代理費的增加	(159)	—
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金的減少	2,149	2,374
存貨減少	9,983	21,157
貿易及其他應收帳款的(增加)/減少	(7,738)	6,637
受限制銀行存款的(增加)/減少	(111)	14
應收同系附屬公司帳款的增加	(28)	(121)
應收關聯公司帳款的增加	(3)	—
應收一聯營公司帳款的增加	(25)	(30)
應收非控制股東帳款的減少/(增加)	106	(113)
貿易及其他應付帳款的增加	19,866	953
應付管理集裝箱擁有人帳款的(減少)/增加	(2,928)	2,187
應付同系附屬公司帳款的增加/(減少)	54	(141)
應付關聯公司的帳款的減少	(3)	(3)
應付附屬公司非控制股東帳款的增加	2,174	154
經營業務所得現金	330,885	250,631

43 綜合現金流量表附註(續)

(b) 現金及等同現金項目結餘分析

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
定期存款、銀行結餘及現金總額 (附註i)	581,069	524,274	179,660	269,988
列入流動資產的有限制銀行存款	(111)	—	—	—
	580,958	524,274	179,660	269,988
組成如下：				
定期存款	264,283	245,856	170,704	194,914
銀行結餘及現金	316,675	278,418	8,956	75,074
	580,958	524,274	179,660	269,988

附註：

- (i) 截至2011年12月31日，本集團以人民幣及美元為單位之現金及等同現金項目176,636,000美元(2010年：124,979,000美元)由若干附屬公司於中國開立的銀行帳戶持有，而中國實行外匯管制。
- (ii) 定期存款、銀行結餘及現金的帳面值乃以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	2011年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	2010年 千美元
美元	324,494	423,882	125,923	255,674
人民幣	182,442	65,666	—	—
歐元	43,653	13,761	30,135	—
港元	29,589	19,795	23,602	14,314
其他貨幣	891	1,170	—	—
	581,069	524,274	179,660	269,988

- (iii) 倘貸款協議所載的條款及條件未能得以滿足，銀行結餘12,108,000美元(2010年：12,629,000美元)予以抵押作為向本集團授出一銀行融資之擔保(附註25(h))。於2011年12月31日，該貸款的條款及條件並無遭違反，故該等銀行結餘並未予以抵押。

44 關聯方交易

本集團由中國遠洋控制，而中國遠洋於2011年12月31日擁有本公司42.71%股份權益。中國遠洋的母公司為中遠集團。

中遠集團受中國政府控制，在中國亦擁有相當份額的具生產力的資產。根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」，中國政府直接或間接控制的、共同控制的或施加重大影響的政府相關主體及其附屬公司均界定為本集團的關聯方。按此基準，關聯方包括中遠集團及其附屬公司、其他政府相關主體及其附屬公司、本公司可控制或對其行使重大影響力的其他實體及法團，以及本公司及中遠集團的主要管理人員及其近親。

就關聯方交易披露的目的而言，董事認為考慮到財務報表使用者的權益，應披露與中遠集團同系公司之關聯方交易，雖然若干該等交易個別或共同不屬重大，但在採納香港會計準則第24號(經修訂)時免於披露。董事相信關聯方交易之資料已作出充分披露。

除了在綜合財務報表其他部份已披露外，年內本集團與其關聯方在日常業務過程中訂立的重大關聯方交易概述如下。

綜合財務報表附註

44 關聯方交易(續)

(a) 出售/購買貨物、服務及投資

	2011年 千美元	2010年 千美元
來自同系附屬公司的集裝箱租金收入(附註i)		
– 長期租約	131,488	123,309
– 短期租約	11	14
來自一同系附屬公司因集裝箱被遺失而獲賠償(附註ii)	474	1,789
來自以下公司的處理、儲存及運輸費收入(附註iii)		
– 同系附屬公司	2,573	2,165
– 一共同控實體	3	1,767
來自以下公司的管理費及服務費收入(附註iv)		
– 共同控實體	4,163	3,932
– 聯營公司	149	106
– 一接受投資公司	93	77
向以下公司收取的碼頭處理及儲存收入(附註v)		
– 同系附屬公司及母公司一聯營公司	62,715	14,552
– 一附屬公司一非控制股東	22,504	—
來自一附屬公司一非控制股東的港口建設費退款(附註xiii)	1,037	—
付予以下公司的集裝箱運費(附註vi)		
– 一同系附屬公司	(13)	(1)
– 中集集團的附屬公司	(1,156)	(1,338)
向附屬公司非控制股東支付的集裝箱處理費及物流服務費(附註vii)	(11,860)	(7,521)
向以下公司支付的電費及燃料費(附註viii)		
– 一同系附屬公司	(1,285)	—
– 附屬公司非控制股東	(8,649)	(1,744)
向一同系附屬公司支付的經批准持續維修計劃費(附註ix)	(2,000)	(2,000)
向中集集團的附屬公司購買集裝箱(附註x)	(215,308)	(158,467)
付予同系附屬公司的處理、儲存及維修費(附註xi)	(269)	(697)
向附屬公司非控制股東支付的港口建設費及甚高頻通訊費(附註xii)	(5,897)	(2,565)
向中間控股公司出售一共同控實體所得款項(附註33)	—	314,167

附註：

- (i) 本集團與中遠集運進行長期集裝箱租賃交易。截至2011年12月31日止兩個年度，本集團與中遠集運訂立新的長期集裝箱租賃合約/安排。本集團在本年度內與中遠集運進行的長期集裝箱租賃交易乃參考可獲得的四家(2010年：三家)獨立集裝箱租賃公司及本集團日常及正常業務過程中所報的平均租賃費率收取租金(如適用)。與中遠集運及中遠集團的其他附屬公司的其他集裝箱租賃交易按本集團與各有關訂約方議定的條款進行。
- (ii) 年內，本集團根據經營租賃就因集裝箱被遺失而向中遠集運收取及應收的賠償為474,000美元(2010年：1,789,000美元)，產生溢利50,000美元(2010年：336,000美元)。
- (iii) 向本集團同系附屬公司及一共同控實體收取的處理費、儲存費及運輸費均按照本集團與該等同系附屬公司及該共同控實體訂立的協定所載的條款訂定收費。
- (iv) 年內，本集團為一共同控實體中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司提供顧問及管理服務，雙方同意本集團收取管理年費20,000,000港元(相等於2,570,000美元)(2010年：20,000,000港元(相等於2,574,000美元))。向共同控實體、聯營公司、及一接受投資公司收取的其他管理費及服務費收入經本集團與各有關訂約方議定。

44 關聯方交易(續)

(a) 出售/購買貨物、服務及投資(續)

- (v) 向同系附屬公司、中遠集團一聯營公司及一附屬公司一非控制股東收取的來往張家港、揚州、泉州及南沙貨物的碼頭處理及儲存收入，均由本集團參考中國交通部訂定的費率收費。
向同系附屬公司收取的來往比雷埃夫斯碼頭貨物的集裝箱碼頭處理及儲存收入，均由本集團按雙方議定的費率收費。
- (vi) 本集團就獲提供集裝箱回收服務而付予本集團一同系附屬公司及中集集團的附屬公司的集裝箱運費按雙方議定的費率收費。
- (vii) 向附屬公司非控制股東支付的集裝箱處理費及物流服務費用的計算方法經雙方同意。
- (viii) 向一同系附屬公司及附屬公司非控制股東支付的電費及燃料費的計算方法經雙方同意。
- (ix) 本集團與中遠集運達成協議，就長期租予中遠集運的集裝箱，向中遠集運支付經批准的持續維修計劃費2,000,000美元(2010年：2,000,000美元)。
- (x) 向中集集團的附屬公司購買集裝箱均按照本集團與有關訂約方訂立的協議所載條款進行。
- (xi) 付予同系附屬公司的處理、儲存及維修費的計算方法經雙方同意。
- (xii) 向附屬公司非控制股東支付的港口建設費及甚高頻通訊費的計算方法經雙方同意。
- (xiii) 來自一附屬公司一非控制股東的港口建設費退款金額經雙方同意。

(b) 與國有銀行的結餘

	2011年 千美元	2010年 千美元
銀行存款結餘		
– 於中國內地境內	176,636	124,979
– 於中國內地境外	356,432	235,844
長期銀行貸款		
– 於中國內地境內	811,013	297,582
– 於中國內地境外	504,682	471,180
短期銀行貸款		
– 於中國內地境內	99,393	33,064
承諾但未支取的銀行借貸額度		
– 於中國內地境內	875,111	634,241
– 於中國內地境外	147,502	223,292

於國有銀行的存款及貸款乃按照有關協定或訂約方互相協定的條款進行。

(c) 與其他國有企業的結餘

	2011年 千美元	2010年 千美元
其他應付國有企業的帳款	10,092	7,144

有關結餘指本集團附屬公司根據中國交通部發出一項通知，代張家港及南沙的港口當局收取的港口建設費。有關結餘乃無抵押、免息及無固定還款期。

綜合財務報表附註

44 關聯方交易(續)

(d) 主要管理人員報酬

	2011年 千美元	2010年 千美元
薪金、花紅及其他津貼	3,015	2,942
退休福利計劃供款	8	8
	3,023	2,950

主要管理人員包括本公司董事及本集團五名(2010年：五名)高級管理人員。

45 業務合併

COSCO Ports (Nansha) Limited (「中遠南沙」) 上年度原為本集團的共控實體。根據本集團與中遠南沙另一股東方簽訂之協議，有關共控中遠南沙的條款已在2010年12月31日屆滿。自此，本集團有權監管中遠南沙及其附屬公司廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司(「廣州南沙海港碼頭」)的營運及財務政策。因此，自2011年1月1日起，本集團將中遠南沙以附屬公司入帳。於中遠南沙重新分類為一附屬公司時，本集團錄得匯兌儲備回撥收益11,841,000美元。

所收購淨資產入帳詳情如下：

	2010年 千美元
收購代價	—
業務合併前中遠南沙權益及予中遠南沙貸款的公允值	76,691
	76,691

重新分類所產生的資產及負債載列如下：

	公允值 2010年 千美元
物業、機器及設備	667,020
投資物業	2,864
土地使用權	64,166
無形資產	1,343
貿易及其他應收帳款	21,272
現金及等同現金	9,517
長期借貸	(386,101)
—非控制股東貸款	(47,732)
貿易及其他應付帳款	(27,667)
即期所得稅負債	(325)
短期銀行貸款	(126,082)
長期借貸之即期部份	(30,199)
可識別淨資產合計	148,076
非控制股東權益	(71,385)
	76,691

截至2011年12月31日止年度，中遠南沙及廣州南沙海港碼頭對本集團的收入及溢利貢獻分別為94,889,000美元及1,731,000美元。

46 附屬公司詳情

附屬公司於2011年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團股本權益	
					2011年	2010年
2 Allgood International Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
自豪發展有限公司	香港	香港	集裝箱處理、 堆存及裝卸	10,000股每股面值 10港元普通股	77.00%	75.00%
1, 2 COSCO Container Industries Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
中遠集裝箱服務有限公司	香港	香港	投資控股、堆場業務、 堆存及集裝箱維修	2股每股面值1港元普通股	100.00%	100.00%
1, 2, 3 中遠太平洋(中國)投資有限公司	中國	中國	投資控股	37,496,000美元	100.00%	100.00%
1 COSCO Pacific Finance (2003) Company Limited	英屬維爾京群島	香港	融資	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
1, 2 COSCO Pacific Logistics Company Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
1 中遠太平洋管理有限公司	香港	香港	投資控股及提供 管理服務	2股每股面值1港元普通股	100.00%	100.00%
1, 2 COSCO Pacific Nominees Limited	英屬維爾京群島	香港	提供代理人服務	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
中遠太平洋物業有限公司	英屬維爾京群島	香港	物業投資	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 3, 7 中遠碼頭服務(廣州)有限公司	中國	中國	堆場業務、堆存及 集裝箱維修	5,000,000美元	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Antwerp) NV	比利時	比利時	投資控股	61,500歐元，分為2股無 面值股份	100.00%	100.00%
中遠碼頭(比利時)有限公司	香港	香港	投資控股	1股每股面值1港元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Dalian) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Dalian RoRo) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(歐洲)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(福州)有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
1, 2 COSCO Ports (Greece) S.à r.l.	盧森堡	盧森堡	投資控股	12,500歐元	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Guangzhou) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(海口)有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
1 COSCO Ports (Holdings) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Hong Kong) Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(連雲港)有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Nanjing) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
5 COSCO Ports (Nansha) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	10,000美元	66.10%	不適用

綜合財務報表附註

46 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團股本權益	
					2011年	2010年
2 中遠碼頭(荷蘭)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Ningbo Beilun) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(巴拿馬)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Port Said) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(浦東)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Qianwan) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Qingdao) Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(泉州)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(泉州晉江)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 4 COSCO Ports (Rotterdam) Coöperatief U.A.	荷蘭	荷蘭	暫無營業	—	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(服務)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Singapore) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Tianjin) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Tianjin North Basin) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 中遠碼頭(廈門海滄)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Yangshan) Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Yangzhou) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Yingkou) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 COSCO Ports (Zhengjiang) Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
中遠碼頭(鎮江港)有限公司	香港	香港	暫無營業	1股每股面值1港元普通股	100.00%	100.00%
1 CPL Treasury Limited	英屬維爾京群島	香港	提供庫務服務	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
Crestway International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	50,000股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
1, 2 Elegance Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
惠航船務有限公司	香港	香港	物業投資	5,000股每股面值 100港元普通股	100.00%	100.00%
2 Famous International Limited	英屬維爾京群島	全球	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 3 佛羅倫(中國)有限公司	中國	中國	集裝箱租賃及舊 集裝箱銷售	12,800,000美元	100.00%	100.00%
2, 3, 6 佛羅倫(天津)融資租賃有限公司	中國	中國	融資租賃	50,000,000美元	50.00%	100.00%

46 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團股本權益	
					2011年	2010年
6 佛羅倫資本管理有限公司	香港	香港	投資控股	2,000股每股面值1港元 普通股	50.00%	100.00%
佛羅倫貨箱(澳門離岸商業服務) 有限公司	澳門	全球	集裝箱銷售及管理 集裝箱海運業務	1股額每股額面值 100,000澳門幣	100.00%	100.00%
Florens Container Corporation S.A.	巴拿馬	全球	集裝箱租賃	100股每股面值100美元 普通股	100.00%	100.00%
1 Florens Container Holdings Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	22,014股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
Florens Container Inc.	美國	美國	投資控股及集裝箱租賃	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
Florens Container, Inc. (1998)	美國	美國	發電機組租賃	100股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
Florens Container Inc. (1999)	美國	美國	發電機組租賃	100股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
Florens Container, Inc. (2000)	美國	美國	資訊科技開發及 軟體維修	100股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
Florens Container, Inc. (2001)	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
Florens Container, Inc. (2002)	美國	美國	舊集裝箱銷售	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
Florens Container, Inc. (2003)	美國	美國	舊集裝箱銷售	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
Florens Container Services Company Limited	香港	全球	提供集裝箱管理服務	100股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
2 Florens Container Services (Australia) Pty Limited	澳洲	澳洲	提供集裝箱管理服務	100股每股面值1澳元 普通股	100.00%	100.00%
2 Florens Container Services (Deutschland) GmbH.	德國	德國	提供集裝箱管理服務	2股每股面值12,782.30 歐元	100.00%	100.00%
2 Florens Container Services (Italy) S.R.L.	意大利	意大利	提供集裝箱管理服務	20,000股每股面值 0.52歐元	100.00%	100.00%
2 Florens Container Services (Japan) Co. Ltd.	日本	日本	提供集裝箱管理服務	200股每股面值50,000 日圓普通股	100.00%	100.00%
2, 3 佛羅倫集裝箱服務(深圳)有限公司	中國	中國	集裝箱租賃、銷售、 管理及配套服務	500,000美元	100.00%	100.00%
2 Florens Container Services (UK) Limited	英國	英國	提供集裝箱管理服務	183,610股每股面值 1英鎊普通股	100.00%	100.00%
Florens Container Services (USA), Ltd.	美國	美國	集裝箱管理及提供 集裝箱管理服務	1,000股每股面值 0.001美元普通股	100.00%	100.00%

綜合財務報表附註

46 附屬公司詳情(續)

名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團股本權益	
					2011年	2010年
1, 2 Florens Industrial Holdings Limited	百慕達	香港	暫無營業	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
佛羅倫管理服務(澳門離岸商業服務) 有限公司	澳門	澳門	提供集裝箱管理服務	1股額每股額面值 100,000澳門幣	100.00%	100.00%
Florens Maritime Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
Florens Shipping Corporation Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2 福達有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2 Frosti International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	2股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
裕利服務有限公司	香港	香港	集裝箱運輸	250,000股每股面值1港元 普通股	100.00%	100.00%
2, 3, 5 廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	中國	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,928,293,400元	39.00%	不適用
1 Hang Shing Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 3 晉江太平洋港口發展有限公司	中國	中國	經營碼頭	49,900,000美元	80.00%	80.00%
2 Loson Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
2 Plangreat Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	100股每股面值1美元 普通股	100.00%	100.00%
1 Piraeus Container Terminal S.A.	希臘	希臘	經營集裝箱碼頭	77,299,800歐元	100.00%	100.00%
2, 3 泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	中國	中國	經營碼頭	49,900,000美元	71.43%	71.43%
1, 2 Topview Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100.00%	100.00%
Win Hanverky Investments Limited	香港	香港	投資控股	10,000股每股面值 10港元普通股	100.00%	100.00%
2, 3 廈門遠海集裝箱碼頭有限公司	中國	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,396,850,000元	70.00%	70.00%
2, 3 揚州遠揚國際碼頭有限公司	中國	中國	經營碼頭	61,500,000美元	55.59%	55.59%
2, 3 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	中國	中國	經營集裝箱碼頭	36,800,000美元	51.00%	51.00%

1 由本公司直接持有股份。

2 非由羅兵咸永道會計師事務所審計的附屬公司。

3 中遠太平洋(中國)投資有限公司、中遠碼頭服務(廣州)有限公司、佛羅倫(中國)有限公司、佛羅倫(天津)融資租賃有限公司及佛羅倫集裝箱服務(深圳)有限公司為外商獨資企業。廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司、晉江太平洋港口發展有限公司、泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司、廈門遠海集裝箱碼頭有限公司、揚州遠揚國際碼頭有限公司及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司為於中國成立的中外合資企業。

46 附屬公司詳情(續)

- 4 於2011年12月31日，該附屬公司並無已發行股本及已繳股資。
- 5 COSCO Ports (Nansha) Limited (「中遠南沙」) 原為本集團的共控實體。根據本集團與中遠南沙另一股東方簽訂之協議，有關共控中遠南沙的條款已於2010年12月31日屆滿。自此，本集團有權監管中遠南沙及其附屬公司廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司的營運及財務政策。因此，自2011年1月1日起，本集團將中遠南沙以附屬公司入帳。
- 6 本公司董事認為，本集團透過於佛羅倫資本管理有限公司(「佛羅倫資本」)及佛羅倫(天津)融資租賃有限公司(「佛羅倫(天津)」)董事會中的代表對該兩家公司仍擁有控制權，因此，於2011年12月31日佛羅倫資本及佛羅倫天津分類為附屬公司。
- 7 於2011年12月31日，中遠碼頭服務(廣州)有限公司正進行清算程序。

47 主要共控實體詳情

影響本集團業績及/或淨資產的主要共控實體於2011年12月31日的詳情如下：

名稱	成立/營業地	主要業務	已繳資本	佔擁有權/投票權/溢利 分攤的百分比	
				2011年	2010年
COSCO Ports (Nansha) Limited (附註45)	英屬維爾京 群島/中國	投資集裝箱碼頭	10,000 美元	不適用	66.10%/ 66.67%/ 66.10%
中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	香港	經營集裝箱碼頭	2股每股面值10港元 A普通股、2股每股 面值10港元B普通股 及4股每股面值10港元 無投票權5%遞延股份	50.00%	50.00%
COSCO-PSA Terminal Private Limited	新加坡	經營集裝箱碼頭	65,900,000 新加坡元	49.00%/ 50.00%/ 49.00%	49.00%/ 50.00%/ 49.00%
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司 (附註45)	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,928,293,400元	不適用	39.00%/ 40.00%/ 39.00%
南京港龍潭集裝箱有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,246,450,000元	20.00%/ 22.20%/ 20.00%	20.00%/ 22.20%/ 20.00%
寧波遠東碼頭經營有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣624,000,000元	20.00%	20.00%
Panama International Terminals, S.A.	巴拿馬	暫無營業	300股無面值普通股	50.00%	50.00%
Piraeus Consolidation and Distribution Centre S.A.	希臘	儲存、拆裝箱和拼箱	1,000,000 歐元	50.00%	不適用
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司 (附註21)	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣337,868,700元	—	50.00%

綜合財務報表附註

47 主要共控實體詳情(續)

名稱	成立/營業地	主要業務	已繳資本	佔擁有權/投票權/溢利 分攤的百分比	
				2011年	2010年
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	中國	經營集裝箱碼頭	308,000,000美元	20.00%/ 18.18%/ 20.00%	20.00%/ 18.18%/ 20.00%
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,900,000,000元	30.00%	30.00%
天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,260,000,000元	30.00%/ 28.60%/ 30.00%	30.00%/ 28.60%/ 30.00%
營口集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣8,000,000元	50.00%/ 57.14%/ 50.00%	50.00%/ 57.14%/ 50.00%

48 主要聯營公司詳情

影響本集團業績及/或淨資產的主要聯營公司於2011年12月31日的詳情如下：

名稱	成立/ 營業地	主要業務	已發行股本/註冊資本	本集團股本權益	
				2011年	2010年
Antwerp Gateway NV	比利時	經營集裝箱碼頭	17,900,000歐元	20.00%	20.00%
中國國際海運集裝箱(集團)股份 有限公司	中國	製造集裝箱	人民幣2,662,396,051元 (1,231,917,342股A股 及1,430,478,709股 B股)每股面值均為 人民幣1元	21.80%	21.80%
大連汽車碼頭有限公司	中國	建造及經營汽車碼頭	人民幣320,000,000元	30.00%	30.00%
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣730,000,000元	20.00%	20.00%
Dawning Company Limited	英屬維爾京 群島/中國	投資控股	200股每股面值1美元 A股及800股每股 面值1美元B股	20.00%	20.00%
Sigma Enterprises Limited (附註)	英屬維爾京 群島/中國	投資控股	2,005股每股面值1美元 A股及8,424股每股 面值1美元B股	16.49%	16.49%
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	埃及	經營集裝箱碼頭	1,856,250股每股面值 100美元普通股	20.00%	20.00%
Wattrus Limited (附註)	英屬維爾京 群島/中國	投資控股	32股每股面值1美元A股 及593股每股面值 1美元B股	5.12%	5.12%

附註：

公司董事認為，本集團可透過其於Sigma及Wattrus董事會中的代表，對Sigma及Wattrus施加重大影響力，故於2011年及2010年12月31日將Sigma及Wattrus分類為聯營公司。